



# KURIER WILEŃSKI

WTOREK  
18  
LUTEGO  
2003 r.

DZIENNIK POLSKI NA LITWIE. UKAZUJE SIĘ OD 1 LIPCA 1953 ROKU

Nr 33 (14580)

Cena 1 Lt (w tym 5% PVM)

Wileńska Karnawałowa zebrała dwa razy więcej datek niż Bal Wiedeński w Ratuszu

## Hojna i bawiąca się Wileńszczyzna

**DZIĘKI, DZIĘKI, DZIĘKI** za wspaniałe wasze wileńskie serca i darowane uśmiechy dla dzieciaków z Solecznickiego Domu Dziecka!!! W sobotę 12 godzin non stop grała właśnie Wileńska Akcja Karnawałowa. Ponad 20 zespołów dziecięcych – folkowych, teatralnych, rockowych, kameralnych. Kilkaset artystów w ciągu dnia przewinęło się przez scenę Domu Kultury Polskiej w Wilnie oraz w Ejszyszkach, a na widowni DKP czasami brakowało miejsc.

Takiej szlachetnej zabawy jeszcze Wileńszczyzna nie знаła i na pewno w przyszłości nie zazna, bo wierzymy, że każda następna Wileńska Karnawałowa Akcja Charytatywna „Darujmy uśmiechy” będzie lepsza od poprzedniej. Wiedzieliśmy, że nie ma dzieci cudzych, ale w sobotę 15 lutego raz jeszcze przekonaliśmy się o tym. Ogółem Wileńskiej Akcji Karnawałowej udało się zbierać 4914,92 Lt, 331 dolarów USD, 9,2 euro oraz 9,1 złotych. W sumie to daje około SZEŚCIU TYSIĘCY litów na remont Solecznickiego Domu Dziecka, któremu brakuje ciepła. Nie, nie ciepła serc. Tego dzieciaki mają codziennie pod dostatkiem od pracowniczek placówki, którą kieruje Danuta Janowska.

Dom Dziecka brakuje ciepła naturalnego, które ucieka w zimne dni przez stare, ogromne i nieszczelne okna. Na ich wymianę właśnie zbierała datki Wileńska Karnawałowa Akcja Charytatywna. Jeszcze nie wiemy, czy na pewno wystarczy zbieranych pieniędzy na wymianę wszystkich okien. Dla



Każda moneta w puszcze to dodatkowy podarowany uśmiech

Fot. Marian Paluszkiwicz

tego zachęcamy firmy budowlane do wykazania swoich serc i podarowania ciepła dzieciakom z Solecznickiego.

Ich szczerze DZIĘKI i światło radości w ich oczach nie sposób przeliczyć na żadne pieniądze. Wanda Gawerska, kierowniczka kawiarni, pracującej dla gości Wileńskiej Akcji Karnawałowej zapytana: „jak idzie handel?”, odpowiedziała: „Nie wiem i w zasadzie mnie to już nie interesuje, bo te DZIĘKI, które dzieciaki mi mówiły za nakarmie-

nie ich obiadem oraz te ich radosne oczy jeszcze wymowniej niż słowa są największym skarbem, jakiego kiedykolwiek można mieć”. Szczerza prawda... i my o tym wiemy na pewno. Dowiedźcie się o tym inni...

Te dziecięce DZIĘKI przekazujemy raz jeszcze zespołom, które grały podczas Wileńskiej Akcji Karnawałowej. Każdy z nich otrzymał List dziękczynny od organizatorów, ale wierzymy, że oklaski solecznickich dzieciaków są warte więcej niż

wszelkie trudy i niedogodności, które miały jednak miejsce. Szczere za to przepraszamy.

### Maraton folkowy

Wileńska Karnawałowa Akcja Charytatywna „Darujmy uśmiechy” w ubiegłą sobotę rozpoczęła grać od rana w Wilnie. „Prząśniczka”, dziecięcy zespół z Landwarowa rozpoczął imprezę dla swoich rówieśników z Solecznickiego.

(Dokończenie na str. 6-7)

Ekspozycję litewską w Japonii odwiedziło ponad 2000 osób

### Rzeźba, bliny przy dźwiękach birbiné

Ponad 300 dostojnych gości wzięło udział w uroczystym przyjęciu, które się odbyło w Hotelu Imperatorskim w Tokio z okazji 85-lecia Niepodległości Litwy, jak też 85. rocznicy oficjalnych dwustronnych stosunków między Litwą a Japonią. Przyjęcie uświetniły Dni Litwy, które się odbyły w kraju kwitnącej wiśni.

Wczoraj o nich dziennikarzom opowiedzieli członkowie tej delegacji, której przewodniczył wicemer Wilna Vitas Mačiulis.

Program Dni był bardzo nasyc-

ony, dlatego też do Japonii wybrała się solidna delegacja rzeźbiarska, która wzięła udział w międzynarodowych zawodach rzeźby z lodu, odbywających się w ramach Festiwalu Śniegu w Sapporo.

Wybrali się też kuchmistrzowie restauracji „Marceliukės klientis”, kierownicy SA „Švyturio – Utenos alus”, jak też twórcy ludowi oraz muzycy. Ostatnich reprezentował saksofonista P. Vyšniauskas oraz A. Smoluskus (birbyne).

(Dokończenie na str. 3)

Partnerstwo z Polską będzie rozwijane

### Pierwsza wizyta — do Warszawy

— Partnerstwo strategiczne Litwy z Polską nie tylko utrzyma się, ale też będzie rozwijane — powiedział wczoraj po spotkaniu Paksasa z doradcą prezydenta Polski Andrzejem Majkowskim Alvydas Medalinskas, doradca Paksasa do spraw polityki zagranicznej.

Medalinskas zaznaczył, że 7 marca Paksas uda się z wizytą roboczą do Warszawy. W czasie wizyty planowane są spotkania z polskimi politykami, przedstawicielami Kościoła, mediami.

W czasie tej wizyty mają odbyć się spotkania Paksasa z prezydentem Polski Aleksandrem Kwaśniewskim, marszałkiem Sejmu Markiem Borowskim, premierem Leszkiem Millerem.

„Będzie to pierwsza poznawcza wizyta, po której, nie wątpię, nastąpi wiele wizyt zarówno na Litwie, jak i w Polsce. Partnerstwo strategiczne nie tylko pozostanie, ale też będzie rozwijane i pogłębiane” — zapewniał Medalinskas.

Majkowski z kolei zaznaczył, że nie wątpi co do ciągłości polityki

dobrych stosunków sąsiedzkich.

„Uważam, że stosunki litewsko-polskie są takie, że każdy wybrany w Polsce lub na Litwie prezydent zapewni, że stosunki nadal będą dobrze się rozwijały” — zaznaczył doradca polskiego prezydenta.

Majkowski, który jest jednym z przewodniczących komitetu konsultacyjnego prezydentów Litwy i Polski — Adamkusa i Kwaśniewskiego, powiedział, że po spotkaniu otrzymał zapewnienie Paksasa, iż po inauguracji w dniu 26 lutego zostanie utworzony nowy komitet.

Przed spotkaniem z Paksasem Majkowski spotkał się z ustępującym prezydentem Adamkusem. Prezydent wręczył doradcy prezydenta polskiego nadany mu z okazji 16 Lutego Wielki Krzyż Orderu „Za zasługi dla Litwy”.

Polska, która w 1999 r. została członkiem NATO, jest jednym z najaktywniejszych krajów, wspierających Litwę na drodze do Sojuszu. Obydwa kraje spodziewają się, że w 2004 r. zostaną członkami Unii Europejskiej. (BNS)

**DRAUDIMO  
KOMPANIJA  
LINDRA**  
Joint Stock Insurance Company

**WSZYSTKIE RODZAJE  
UBEZPIECZEŃ**

od lutego  
wyjątkowe warunki ubezpieczenia  
odpowiedzialności cywilnej właścicieli  
(zarządców) środków transportu

**Nieodpłatna linia w całej Litwie**  
8-800-23023

J.Jasinskio 16, 2600 Vilnius, tel. 249 88 88  
http://www.lindra.lt; e-mail: Lindra@lindra.lt

„Kurier” pracuje  
razem z Tobą!



Praca zaczyna się  
w poniedziałek,  
weekend — w piątek!

Od 3 marca — startuje nowe,  
poniedziałkowe wydanie.  
Od 7 marca — nowe,  
piątkowo-niedzielne,  
wydanie magazynowe.

### W NUMERZE

Kultura **9**  
Jedyny polski profesor

Pacowscy — to rodzina niezwykła. Twierdzenie, że kowieńscy Polacy mieli źle do nich nie pasuje — każdy z nich co najmniej doktor nauk albo lekarz. Górę tu chyba ciągle brał upór, charakterystyczny dla mieszkańców centralnej Litwy, bo życie doświadczeń nie szczędziło.

### Sentencja

I ludożerca najwyższej ceni  
człowieka.

V. ERHARDT

**FRIGO KRÓLOWA ŚNIEGU**

**DEBICA**

UAB "KLION"

Vilnius, Birbynių 4a, tel. 262 85 21, N.Vilnia, Linksmoji 5, tel. 263 90 58

9 771 392 040004



## Kalejdoskop aktualności

### Prezentacja ekipy prezydenta elekta — w piątek

W piątek zostanie przedstawiona ekipa prezydenta elekta Rolanda Paksasa.

Nie ulega wątpliwości, że prócz Alvydasa Medalinskasa, który zostanie doradcą prezydenta do spraw polityki zagranicznej, w ekipie Paksasa będzie pracował przedsiębiorca z Rosień Remigijus Ačas. Ma on objąć stanowisko doradcy do spraw bezpieczeństwa narodowego.

Przewiduje się, że była pracowniczka samorządu wileńskiego Vanda Laiconienė zostanie doradcą Paksasa ds. gospodarki i finansów, natomiast w kwestiach ochrony zdrowia prezydentowi będzie doradzała aktualna kierowniczka Państwowego Audytu Medycznego Vitalė Vinickienė. Prawdopodobnie Dalia Kutraitė-Giedraitienė będzie pisała przemówienia okolicznościowe i organizowała oficjalne święta.

Lotnik Gintaras Šurkus, który twierdził dziennikarzom, że będzie doradzał Paksasowi w kwestiach młodzieży i sportu, może zostać jednym z głównych doradców prezydenta elekta.

### Socjaldemokraci chwalą ustępującego prezydenta

Przedstawiciele rządzącej w Sejmie Litewskiej Partii Socjaldemokratycznej (LPSD) chwalą ustępującego prezydenta Valdas Adamkusa.

„Możemy wyrazić zadowolenie z naszych wspólnych osiągnięć i podziękować mu za wielką służbę Litwie” — powiedział na wczorajszej konferencji w Sejmie pierwszy zastępca przewodniczącego Sejmu socjaldemokrata Česlovas Juršėnas.

Stwierdził on, że stosunki aktualnej większości rządowej z prezydentem „były konstruktywne”.

Socjaldemokrata wyraził zadowolenie, że w latach prezydentury Adamkusa była kontynuowana polityka zagraniczna, którą ukształtował poprzedni prezydent kraju, aktualny lider socjaldemokratów Algirdas Brazauskas.

„Kontynuując linię pierwszego wybranego przez naród prezydenta Algirdasa Brazauskasa w sprawach międzynarodowych, naprawdę wiele on zdziałał, abyśmy jako państwo i jako naród ugruntowali się w Europie” — powiedział Juršėnas odnotowując, że w okresie prezydentury Adamkusa Litwa została zaproszona do UE i NATO.

### Prezydent podpisał ustawy o samorządzie

Prezydent Valdas Adamkus podpisał poprawki do ustaw o wyborach rad samorządowych i zasadach samorządu lokalnego, jednakże uważa, że Sejm powinien uprawomocnić bezpośrednio wybory mera.

Prezydent uważa, że Sejm powinien jak najspieszniej „co do meritum rozwiązać kwestie samorządu, wnosząc poprawki do Konstytucji i uprawomocniając bezpośrednio wybory mera”.

Zgodnie z poprawkami mer pozostaje kierownikiem rady, jednakże władzę wykonawczą sprawia dyrektor administracji, którego na wniosek mera powołuje i odwołuje rada. Dyrektorowi administracji zleca się również odpowiedzialność za administrowanie środkami samorządu.

Przyjęte przez Sejm poprawki do ustawy o samorządzie lokalnym miały na celu oddzielenie przedstawicielskiej i wykonawczej władzy samorządu.

### Startuje nadzwyczajna sesja Sejmu

W następny poniedziałek, 24 lutego rozpocznie się nadzwyczajna sesja Sejmu. Ma ona zakończyć się 5 marca.

Wśród najważniejszych wydarzeń planowanych na przyszłą nadzwyczajną sesję pierwszy zastępca przewodniczącego Sejmu Česlovas Juršėnas wyodrębnił doroczne orędzie prezydenta kraju Valdas Adamkusa, które zostanie wygłoszone 24 lutego. 26 lutego przewidziano w Sejmie zaprzysiężenie prezydenta elekta Republiki Litewskiej Rolandas Paksasa.

### Litwa — na „czarnej liście”

Spółki filmowe, sprzętu programowego, nagrań gier wizualnych i muzyki USA wezwały administrację prezydenta George W. Busha, aby podjęła zdecydowane kroki w zwalczaniu produkowania i handlu za granicą kopiami pirackimi ich produktów, z powodu czego, według ich ocen, w roku 2002 do gospodarki USA nie wpłynęło około 20-22 mld USD. Producenti wzywają do uzupełnienia „czarnej listy” USA o jeszcze 9 państw, wśród których jest również Litwa.

Międzynarodowy Sojusz Własności Intelktualnej (IIPA) wezwał przedstawiciela handlowego USA Roberta Zoellicka, aby tymczasem nie rezygnował z sankcji w wysokości 75 mln USD za piracki handel dla Ukrainy, jak też dołączenia do „czarnej listy” USA jeszcze 9 państw — Litwy, Wysp Bahamskich, Boliwii, Kuwejtu, Pakistanu, Polski, Afryki Południowej, Korei Południowej i Tajlandii.

### Rada wiadomości społecznych spodziewa się uwagi

Powołana przez ustępującego prezydenta Adamkusa rada wiadomości społecznych spodziewa się od prezydenta elekta Rolandas Paksasa dużej uwagi względem rozwijania technologii wiadomości ekonomicznych, wiadomości społecznych oraz informacji.

Przewodniczący rady konserwatysta Andrius Kubilius powiedział dziennikarzom po posiedzeniu, że w okresie pracy Adamkusa na Litwie społeczeństwo wiadomości i ekonomika wiadomości uzyskały wyraźną nową podstawę wartości.

(BNS, ELTA)

## Konferencja Katolickiego Stowarzyszenia Polaków na Litwie

# Duża rola modlitwy

W minioną sobotę odbyła się sprawozdawczo-wyborcza konferencja Katolickiego Stowarzyszenia Polaków na Litwie.

Od ostatniej konferencji minęły trzy lata i w tym okresie liczba członków z 232 osób wzrosła do 268. Tradycyjnie konferencję poprzedziła odprawiona przez księdza Vaclovasa Aliulisa Msza św. w Ostrej Bramie. Prócz delegatów było sporo gości, w tym ksiądz Vaclovas Alulis z Parafii Niepokalanego Poczęcia w Wilnie, ksiądz Jan Matusiewicz z Grzegorzewa, poseł na Sejm Waldemar Tomaszewski, prezes ZPL Michał Mackiewicz i in.

W referacie sprawozdawczym prezes Paulina Mielko opowiedziała o najważniejszych akcjach Stowarzyszenia. Do głównych należy zaliczyć pielgrzymki do Lurd, Fatimy, Watykanu, Częstochowy, Szydłowa, Góry Krzyży, a także wielokrotne pielgrzymki do Ostrej Bramy. Stowarzyszenie łącząc się z Wszechświatowym Bankiem Modlitw Rycerstwa Niepokalanej aktywnie modliło się w intencji pokoju na świecie, o nawrócenie grzeszników, o ratunek dla rodzin zagrożonych alkoholizmem, o powołania zakonne i kapłańskie, o ochronę życia nienarodzonego itp. W wielu kościołach powstały „róże” różańcowe. Do najbardziej aktywnych należy zaliczyć parafię Niepokalanego



Frekwencja delegatów była prawie stu procentowa

Poczęcia na Zwierzyńcu, parafii Ducha Św. w Grzegorzewie oraz św. Kazimierza w Nowej Wilejce. Stowarzyszenie organizowało także obozy katolickie dla dzieci i spotkania z Bogiem. Stale organizuje roczne święta z kultywowaniem dawnych naszych wileńskich tradycji, rekolekcje dla całych rodzin. Katolickie Stowarzyszenie dużą wagę przywiązuje do wychowania młodzieży i roli babci w rodzinie.

Ostatnio przy Stowarzyszeniu zostały założone poradnie: prawna, duchowa, lekarska i psychologiczna. Członkowie Stowarzyszenia dużą wagę przywiązują do modlitwy oraz wzajemnej pomocy osobom starszym, niepełnosprawnym itp. Ich dewizą jest zawsze: „Nie czyń drugiemu, co tobie niemiłe”. Bardzo pozytywnym momentem, jest fakt, że do Stowarzyszenia należy całkiem niemało mężczyzn w sile wieku, którzy dość aktywnie włączyli się do żywego różańca i różnych akcji charytatywnych. Prezes Paulina Mielko podkreśliła, że faktycznie do aktywnego życia Stowarzyszenia włączają się ludzie, którzy nawet nie należą do Stowarzyszenia, włączają się całymi rodzinami, najbardziej aktywnym podjęła osoba osobiście, a takich było bar-

dzo wiele i wszystkich wymienić po prostu nie sposób. Stowarzyszenie zgłosiło do kurii prośbę, by zatwierdzić na swego kapelana księdza Józefa Aszkiełowicza.

Konferencja nakreśliła plan pracy na najbliższy rok. Zaplanowano między innymi trójpokoleniowe rekolekcje dla rodzin, czyli babci z dziadkiem, tata z mamą oraz wnuki. Wakacje dla dzieci „Spotkania z Bogiem”, wspólne czytanie Pisma Świętego oraz komentarze do tego.

Po kilkugodzinnych obradach dokonano podsumowania trzyletniej pracy Stowarzyszenia i całą pracę oceniono na „dobrze”, następnie odbyły się wybory nowego zarządu i prezesa. Do zarządu weszły 23 osoby. Na prezesa powtórnie wybrano Paulinę Mielko. Tym razem zarówno prezesa, jak i zarząd wybrano na okres czterech lat.

Korzystając z łamów prasy Stowarzyszenie Katolickie zwraca się z prośbą do księży oraz osób prywatnych o sprezentowanie dla Stowarzyszenia przynajmniej jednego egzemplarza „Pisma św. dla dzieci”. Propozycję prosimy zgłosić do redakcji „Kuriera Wileńskiego”.

Julitta Tryk

Fot. Marian Paluszkiwicz



Paulinę Mielko wybrano na jeszcze jedną kadencję

## Skąd przyrzeczenie Prunskienė w sprawie współpracy z KGB? Landsbergis zapowiada ujawnienie

Członek sejmowej opozycyjnej frakcji Związku Ojczyzny — konserwatystów Vytautas Landsbergis zapowiada, że w Sejmie ujawni osobę, która 10 lat temu przekazała mu przyrzeczenie byłej premier Kazimiry Prunskienė w sprawie współpracy z bezpieką sowiecką. „Myślę, że pamiętam jego nazwisko, ale go nie znam i nie wiem, gdzie teraz się znajduje” — powiedział Landsbergis na wczorajszej konferencji prasowej w Sejmie.

Na podstawie tego przyrzeczenia oraz innych dowodów w 1992 ro-

ku Sąd Najwyższy potwierdził prawny fakt jej współpracy z KGB. W roku ubiegłym Prunskienė poprosiła sąd, aby wznowić tę sprawę, motywując tym, że to przyrzeczenie zostało sfałszowane.

Gdy Wileński Sąd Okręgowy postanowił wznowić sprawę, okazało się, że w starych aktach nie ma oryginału przyrzeczenia, jednakże później do Litewskiego Departamentu Archiwów przekazał go Balys Gajauskas. Były przewodniczący komisji Rady Najwyższej — Sejmu Restytucyjnego (RN-SR), która badała dzia-

łaność KGB na Litwie. Na posiedzeniu Sejmu w ub. tygodniu Gajauskas oświadczył, że oryginał tego przyrzeczenia otrzymał od ówczesnego przewodniczącego RN-SR Landsbergisa.

„Miałem bardzo mało czasu — może pół dnia, a może dzień. Poczując się do wielkiej odpowiedzialności, od razu przekazałem go Gajauskasowi” — powiedział Landsbergis. Sąd postanowił wezwać Landsbergisa jako świadka. Następne posiedzenie sądu wyznaczono na połowę marca. (BNS)



Podzielamy ból i smutek oraz składamy wyrazy głębokiego współczucia

Pani Teresie Młyńskiej, członkowi Zarządu „Macierzy Szkolnej”, dyrektorce Szkoły Podstawowej w Suderwi z powodu zgonu Ojca

Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna”



Wyrazy szczerego współczucia Rodzinie i Bliskim z powodu zgonu Edwarda Józefa Jaszczanina, wieloletniego Prezesa Koła „Macierzy Szkolnej”, niestrudzonego Dyrektora Szkoły Średniej w Mejszagole, Nauczyciela i Wychowawcy, Człowieka o wielkim sercu, bezgranicznie oddanego społeczności polskiej na Wileńszczyźnie składa Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich na Litwie „Macierz Szkolna”



Obowiązujące referendum w sprawie wstąpienia Litwy do UE

# 11 maja — obowiązujące referendum

Na wczorajszej naradzie w Sejmie przewodniczącego parlamentu Artūrasa Paulauskasa z przedstawicielami frakcji sejmowych postanowiono, że referendum w sprawie wstąpienia Litwy do Unii Europejskiej powinno być obowiązujące.

„Zdaniem przewodniczącego Sejmu, referendum w sprawie wstąpienia Litwy do Unii Europejskiej musi być obowiązujące, nie ma bowiem wątpliwości, że jest to jedna z najważniejszych kwestii życia państwa” — powiedział rzecznik prasowy przewodniczącego Sejmu Arvydas Žilinskas.

Zgodnie z przyjętą w tym roku przez Sejm ustawą o referendum na Litwie mogą być organizowane referenda dwóch typów: obowiązujące

ce i konsultacyjne. Referendum obowiązujące uważane jest za dokonane, jeśli uczestniczy w nim ponad połowa wszystkich obywateli mających prawo wyborcze, a decyzja przyjęta, gdy głosuje za nim co najmniej trzecia część wszystkich wyborców.

Jednocześnie decyzja referendum konsultacyjnego nie jest obowiązująca dla Sejmu. Nawet po otrzymaniu negatywnej odpowiedzi obywateli na referendum konsultacyjnym Sejm może jej nie uwzględnić i ratyfikować układ w sprawie wstąpienia do UE.

Prócz tego, przed referendum konsultacyjnym stawiane są mniejsze wymagania. Decyzję uważa się za przyjętą, jeśli w referendum kon-

sultacyjnym głosowała za nią ponad połowa wszystkich uczestników.

Obowiązująca obecnie ustawa o referendum przewiduje, że w sprawie udziału Litwy w organizacjach międzynarodowych, jeśli to uczestnictwo jest związane z częściami cedowaniem kompetencji organów państwowych Litwy instytucjom organizacji międzynarodowych albo ich jurysdykcji, przeprowadza się referendum obowiązujące.

Jak powiedział Žilinskas, przedstawiciele wszystkich partii parlamentarnych postanowili, aby 11 maja zorganizować obowiązujące referendum w sprawie przystąpienia Litwy do UE.

Komentując informację, że Sejm zamierza podjąć decyzję, aby 11 maja przeprowadzić referendum konsultacyjne zamiast obowiązującego, rzecznik prasowy przewodniczącego Sejmu powiedział, że były to tylko publiczne rozważania polityków.

Litwa, która pomyślnie w końcu roku ub. sfinalizowała negocjacje w sprawie członkostwa w UE, spodziewa się, że w 2004 r. zostanie pełnoprawnym członkiem tej organizacji.

Układ akcesyjny, który ma być podpisany 16 kwietnia w Atenach, powinny jeszcze ratyfikować parlamenty państw UE i Parlament Europejski.

(BNS)

Ekspozycję litewską w Japonii odwiedziło ponad 2000 osób

## Rzeźba, bliny przy dźwiękach birbiné

(Dokończenie ze str. 1)

Każdy z członków tej delegacji miał zapewne jeden i ten sam cel: by godnie prezentować Litwę, aby mieszkańcy Japonii jak najwięcej dowiedzieli się o kraju nad Niemnem.

### Festiwal w Sapporo

Impreza ta nie potrzebuje reklamy. Jest znana dosłownie na całym świecie, albowiem ma 54-letni zyciorys. A zaczęło się to od tego, jak uczniowie starszych klas w parku Odori wykonali sześć rzeźb ze śniegu.

Od 1955 roku na pomoc rzeźbiarzom przychodzi... wojsko, albowiem to żołnierze zaopatrują rzeźbiarzy w niezbędny surowiec... bryły lodowe, dzięki którym powstaje unikalna aleja — rzeźby czasami sięgające nawet 20 metrów, będące autentyczną kopią znanych budynków, pałaców, pomników, monumentów itd.

### Pech w drodze

Plastycy biorący udział w konkursie rzeźby lodowej mieli ustalony regulamin dotyczący nie tylko samej pracy, ale też i rzeźby. Żadna nie mogła być wyższa niż 3,5 m. Mieli też ściśle określone terminy wykonania pracy: tylko cztery dni, od godziny 9 do 9.

Litwę reprezentowali rzeźbiarze: A. Ališanka, D. Braziūnas, jak też K. Venclova. Trzeba też trafić, że

na samym początku spotkał ich pech. W drodze lotniczej przez Paryż zginęły ich bagaże, gdzie znajdowało się ubranie robocze oraz narzędzia pracy. Ale to niepowodzenie nie ostudziło zapału twórców.

Dla artystów litewskich nie było to pierwsze spotkanie z tym krajem na tak odpowiedzialnym forum. W roku ubiegłym uczestniczyli oni już w takim festiwalu, co prawda, w innej kategorii, czyli grupie B. Dostali tam przechodni sztandar i zdobyli pierwsze miejsce. Tym samym awansując do przejścia w tym roku do grupy wyższej, czyli A.

### Wilk żelazny z... lodu

Wyżej wymieniona grupa artystów litewskich tym razem wykonała rzeźbę „Geležinis vilkas”.

Każda grupa, o której napisaliśmy powyżej, ma swoje własne odczucie. Właściciel restauracji „Marceliukės kietis” Vytenis Urba był szczerze zadowolony z pobytu, albowiem udało się im nie tylko uczestować widzów, gości, ale być też np. na nietypowej lekcji w gimnazjum Ritsumeikan, gdzie uczniowie uczyli się przygotowywać... cepeliny. Ale nie to ludowe danie litewskie najwięcej zachwyciło Japończyków, bo okazało się, że niewidzialną dla nich dotąd potrawą była zupa z czerwonych buraczków (właśnie ten kolor ich zadziwił), jak też placki ziemniaczane.



W roku bieżącym laury zwycięzcy w grupie A przypadły rzeźbiarzom z Chin Fot. archiwum

### Rzeczowe spotkania

O każdym dniu pobytu w kraju kwitnącej wiśni członkowie mogą mówić bez końca. Wrażeń było naprawdę co niemiara. Oprócz Festiwalu w Sapporo członkowie litewskiej delegacji mieli mnóstwo spotkań rozpoczynając od najwyższych dostojników zarówno państwa, jak też poszczególnych miast, poprzez przedsiębiorców, działaczy kultury.

Jak podkreślił kierownik delegacji V. Mačiulis, jest nadzieja, że w przyszłości zostanie podpisana umowa o współpracy między Sapporo a stolicą Litwy. Dlaczego jest to takie cenne? Albowiem wyżej wymienione miasto japońskie mo-

że podpisywać takie umowy tylko raz na dziesięć lat. W dniu dzisiejszym miasto to ma tylko cztery umowy o partnerstwie (nasz gród takich umów ma 28). Gdyby doszło do podpisania — Wilno byłoby miastem piątym.

A jeżeli wspomnieliśmy o kontaktach tych miast, to sięgają one lat 1990 — 1995, kiedy to na Uniwersytecie Hokkaido studiował i pracował obecny ambasador Litwy w Japonii — Algirdas Kudzys.

Opisać Dni Litwy w Japonii nie sposób. Zatrzymaliśmy się na wątku jedyne miasto Sapporo. A przecież spotkania, imprezy odbyły się także w innych miastach, w tym też w stolicy — Tokio.

Helena Gładkowska



Litewski Narodowy Teatr Opery i Baletu zaprasza publiczność na premierę jednoaktowego baletu „Carmina Burana” według kantaty Carla Orffa. Premierowe spektakle w dniach 21, 22 lutego i 5 marca zostaną zaprezentowane z innym jednoaktowym baletem „Święta wiosna”. Wystawianie baletu „Carmina Burana” kończy mieszkający w Niemczech choreograf pochodzenia chińskiego Xin Peng Wang, który kilka lat temu na scenie wileńskiej zrealizował balet „Święta wiosna”

Fot. ELTA

Syngenta Seeds-Novartis  
Vilniaus g. 32, Kėdainiai  
Tel. 8 257 55262  
Fax 8 257 67211  
E-mail — siltked@takas.lt

Nasiona naszych warzyw możecie nabyć:

w wszystkich specjalistycznych sklepach nasiennych i sklepach „Żalia stotelė” sieci handlowej AB agrofirmy „Sėklos”.

(Zam. 092)

Szkoła Średnia im. Jana Pawła II uprzejmie zaprasza na tradycyjne spotkanie absolwentów, które odbędzie się 21 lutego, o godz. 18.00 w szkole pod adresem Druskio 11/7.

Organizatorzy  
(Zam. 104)

Dziś 15-kilogramowy worek „Pedigree” wylosowali: Raminta Sadūnaitė z Wilna, Jelena Masilaitė z Landwarowa.

Nagrody prosimy odebrać w ciągu 30 dni w siedzibie „Žalgirio lota” przy ul. Erfurto 30 w Wilnie (przy odbiorze należy mieć dokument potwierdzający tożsamość osoby).

## 3 losy kup - wygraj worek pokarmu dla psa!

**LOTTO**

# AKCJA

**ZASADY**  
Kup 3 losy loterii „Mano šuo” (łącznie jest 18 obrazków), zapelnij kupon z „Kuriera Wileńskiego” i prześlij 3 losy wraz z wyciętym kuponem na adres redakcji: „Kuriera Wileńskiego”, Birbinių 4A, 2030 Vilnius z dopiskiem „Mój pies”.  
Codziennie ogłosimy w „Kurierze Wileńskim” po 2 zwycięzców, którzy wygrają po worku pokarmu dla psów „Pedigree” aż za 86 Lt !!!

## KUPON

Imię .....

Nazwisko .....

Adres i telefon .....



Uwaga! Fotograficzny konkurs! Będzie 50 zwycięzców w jubileuszowym roku!

## "Moje dziecko w obiektywie"



Po raz kolejny ogłaszamy konkurs "Moje dziecko w obiektywie". W pamięci zarówno pociech, jak też rodziców, babć, dziadków, krewnych i znajomych, którzy przysyłali lub przyniosli zdjęcia do redakcji, zostało wiele wrażeń.

A sam finał, który odbył się w czerwcu 2002 roku w przedszkolu "Wilia", dla zwycięzców konkursu stał się wielką atrakcją z nagrodami.

2003 rok jest szczególny. Dziennik "Kurier Wileński" obchodził swój wielki jubileusz 50-lecia. Niejedno pokolenie wyrosło razem z dziennikiem, większość dorosłych to nasi

byli i obecni Czytelnicy. Zapraszamy obecnych Czytelników: rodziców, babcię, dziadków, krewnych oraz znajomych miłych pociech do pośredniczenia w uczestnictwie w konkursie "Moje dziecko w obiektywie".

### Warunki konkursu

Na konkurs fotograficzny "Moje dziecko w obiektywie" zdjęcia swych pociech mogą przysłać rodzice, dziadkowie, krewni, znajomi.

Wiek dziecka nie powinien przekraczać 10 lat, na zdjęciach dzieci mogą być w najróżniejszych

ujęciach i sytuacjach. Zdjęcia mogą być czarnobiałe lub kolorowe, dowolnego formatu. Prosimy o dobrą ich jakość.

Do każdej fotografii należy załączyć wycięty z gazety i wypełniony kupon (nie kserować). Wysłać prosimy na adres redakcji "Kuriera Wileńskiego": **Birbynių 4a LT 2030 Vilnius, Lietuva** z dopiskiem "Moje dziecko w obiektywie". Zdjęcia można też przynieść osobiście do kierownika działu promocji Zbigniewa Markowicza (tel. 260 84 44). Radzimy nie zwlekać z nadsyłaniem zdjęć, bowiem termin przyjmowania zgłoszeń mija 15 kwietnia 2003 roku.

Na 50 miłych pociech konkursu będą czekać nagrody główne oraz pocieszenia. Przed Dniem Dziecka 1 czerwca ogłosimy wyniki konkursu, a najmiłsze pociechy otrzymają nagrody w dniu swego święta. O miejscu i dacie poinformujemy dodatkowo.

Czekamy na fotografie Waszych pociech!

Redakcja

### Konkurs

## "Moje dziecko w obiektywie"

Prosimy o wypełnienie kuponu i wysłanie go wraz ze zdjęciem

Imię.....

Nazwisko.....

Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....

Telefon.....

Krótki podpis pod zdjęcie.....

Dzień „Kuriera Wileńskiego” w Kownie

## Kapela „Pana Jana”

### zaprasza na koncert

do Szkoły Średniej Versvų w Kownie

w dniu 23 lutego br. o godz. 12.00

Kapela „Pana Jana” powstała w roku 1999 z inicjatywy kierowniczki Trockiego Domu Kultury J. Lisevičiūtė. Pierwsze próby odbywały się w pałacu Tyszkiewiczów w Landwarowie. Kapela liczy 9 osób. Od początku kieruje nią Jan Jarmatowicz. Pierwsze koncerty odbyły się w Landwarowie oraz Trokach. W 2000 roku kapela uczestniczyła w konkursach kapel w Szyrwintach, w Elektrenach, gdzie zdobyła II miejsce.

W 2001 roku wzięła udział w Festynie Muzyki Kresowej w Mragowie, na którym została wyróżniona. Zapraszamy jest też na Festiwal Polskich Kapel do Torunia. Prowadzi aktywną działalność koncertową.

Jednocześnie odbędzie się spotkanie z dziennikarzami „Kuriera Wileńskiego”

Wśród widzów rozlosuje się 15 prenumerat „Kuriera Wileńskiego”

W koncercie weźmie udział Wincuk Balbatunszczyk z Pustoszyszek

Bilety do nabycia przed koncertem. Cena 3 Lt.

Była w Pabianicach

## Zatrzymano „Tereskę”

Strażnicy miejsca zatrzymali w centrum Pabianic koło Łodzi 18-letnią Olę G. — bohaterkę filmu Roberta Glińskiego „Cześć, Tereska”. Dziewczyna była poszukiwana od grudnia ubiegłego roku, kiedy to nie wróciła z przepustki do zakładu poprawczego w Falenicy pod Warszawą.

„Ola G. została zatrzymana na ulicy Zamkowej w centrum Pabianic przez patrol straży miejskiej. Po przewiezieniu na komendę zaczęła się uskarżać na bóle nerek i pogotowie przewiozło ją do szpitala im. Korczaka w Łodzi — powiedziała Mirosława Jarmakowska z biura prasowego Komendy Wojewódzkiej Policji w Łodzi. W ubiegłym roku dziewczyna dwukrotnie uciekała z poprawczaka. Była zatrzymana, gdy „na ucieczkę” włamała się do sklepu. Po przesłuchaniu została odwieziona do zakładu poprawczego, gdzie została ukarana zakazem wychodzenia na przepustki. O Oli G. zrobiło się głośno dwa lata temu, kiedy na ekranach kin pojawił się film Roberta Glińskiego „Cześć, Tereska”, w którym zagrała dziewczynę z patologicznego domu, wkraczającą na drogę przestępstwa. (PAP)

## Gwiazdy mówią, że dziś ...

**BARAN.** Będziesz dziś trudnym partnerem tak w pracy jak i w domu. Nerwy nie pozwolą Ci nawiązać dobrego kontaktu z otoczeniem. Uważaj więc na słowa i nie prowokuj niepotrzebnych spiec. Najlepiej zajmij się swoimi sprawami.

**BYK.** Przed Tobą w miarę spokojny i pomyślny tydzień. Już od dziś możesz spodziewać się powodzenia w wielu sprawach. Szczególnie zaś na polu zawodowym i w finansach. Także relacje z rodziną nie ulegną komplikacjom.

**BLIŹNIĘTA.** W tym tygodniu nie spodziewaj się zbyt wielu radosnych momentów. Przed Tobą trudne i nerwowe dni. Już dzisiejsza Pełnia niekorzystnie wpłynie na Twoje kontakty z otoczeniem. Próby porozumienia się z bliską sercu osobą prawdopodobnie spełzną na niczym.

**RAK.** Zbliżający się tydzień przysporzy Ci wielu problemów. Nie licz więc raczej na powodzenie ani w sprawach zawodowych, ani osobistych. Brak pieniędzy i trudne relacje z otoczeniem skutecznie nadwyręzą Twój system nerwowy.

**LEW.** Dzień zapowiada się nie najgorzej. Niektóre obowiązki zawodowe mogą Ci jednak sprawić trudności. Nie obawiaj się jednak żadnych większych problemów. W razie wystąpienia jakichkolwiek zawsze możesz liczyć na pomoc kolegów.

**PANNA.** Tydzień rozpoczniesz w dobrym i pogodnym nastroju. Nie bierz jednak na siebie zbyt wielu zadań ani obowiązków. Z Twoim zdrowiem nie jest najlepiej. Postaraj się więc aby go niepotrzebnie nie nadwyrężyć.

**WAGA.** Na początku tygodnia zdrowie może Ci troszeczkę wysiadać. Będzie to dużym przeszkodą w realizacji dawno zaplanowanych działań. Dalekie podróże i trudne sprawy lepiej więc odłożyć na bardziej odpowiedni moment. Niewskazane są dyskusje prowadzące do konfliktów.

**SKORPION.** Jedyne co Ci dziś może przeszkadzać w realizacji planów, to nie najlepsze samopoczucie. Wszystko inne nie sprawi większych problemów. Niespodziewanie poszczęści Ci się także w finansach. Uważaj tylko, aby nie dać się ponieść nadmiernym emocjom.

**STRZELEC.** Pierwszy dzień tygodnia upłynie w miarę spokojnie. Większość Twoich wysiłków nie przyniesie jednak oczekiwanych sukcesów. Wszelkie propozycje i oferty zawodowe staraj się traktować poważnie. Podjęte dziś ryzyko z czasem może Ci się bardzo opłacić.

**KOZIOROŻEC.** Przed Tobą pomyślny tydzień. Twoje dotychczasowe wysiłki zostaną wreszcie dostrzeżone. Przede wszystkim zaś odpowiednio docenione. Uda Ci się pozytywnie rozwiązać kilka ważnych problemów i spraw.

**WODNIK.** Dzisiaj więcej uwagi i czasu staraj się poświęcić swojemu życiu partnerowi. Od jakiegoś czasu wasze wzajemne relacje mocno się rozluźniły. Jeśli więc nie chcesz go stracić, to zmobilizuj się i zaaranżuj romantyczne spotkanie.

**RYBY.** Dzisiaj zajmij się raczej robieniem planów niż konkretnym działaniem. Nadmierny wysiłek fizyczny narazi Cię na niepotrzebne komplikacje zdrowotne. Także pełnia wypadająca w znaku Lwa nie najlepiej wpłynie na Twoje relacje z ukochaną osobą.

### Uśmiechnij się



Przed bramą cmentarza na ławce siedzi dwóch starszków. Rozpoczyna się rozmowa.

— A ty, Stasiu, to ile już masz lat?

— 80. A ty?

— 90.

— O, to tobie się nawet nie optaca wracać do domu.

\*\*\*

— Twoje wypracowanie na temat kota... — mówi nauczycielka do Jasia — ... składa się tylko z jednego zdania: "Moja kotka urodziła dwa kota". Czy to nie za mało?

— No właśnie, pani profesor, myśmy też się dziwili. Poprzednio miała pięć.



**LIETUVA**

ul. Pylimo 17

### REPERTUAR NA 18 LUTEGO

WIELKA SALA

„Listy do Elizy” — godz. 14.30;

19.00; melodramat, Rosja.

„Władca pierścieni. Dwie twierdze” — godz. 11.00; 21.15; film fant., USA.

„XXX” — godz. 16.45; film akcji, USA, Czechy.

Wejściówka do WIELKIEJ SALI — 10 Lt. W poniedziałki — 5 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.

SALA 88

„Porozmawiaj z nim” — godz. 17.00; dramat, Hiszpania, Francja.

„Amelia z Montmartre'u” — godz. 11.00; 19.00; komedia, Francja.

„Drżące ciała” — godz. 13.15; 21.15; dramat, Hiszpania.

„Miasto nad morzem” — godz. 15.00; dramat, USA.

Wejściówka do SALI 88 — 10 Lt. W dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt. Dzieciom do lat 10 na filmy dla dzieci — 5 Lt.



Stolica kryminalna

## Groźna strzykawka

Jak podaje wileński Główny Komisariat Policji, w dniach 14-16 lutego w stolicy zanotowano 161 przestępstw, w tym: 1 zabójstwo, 17 obrażeń ciała, 1 gwałt, 11 rabunków, 27 przypadków zniszczenia mienia, 5 chuligańskich ekscesów, 1 fakt fałszowania dokumentów, 2 oszustwa i 96 kradzieży. Uprawdono 1 samochód. Okradziono 22 pojazdy i 12 mieszkań. Znalezione zwłoki 11 osób.

14 lutego o godz. 15 w krzakach w pobliżu Wilii na terenie sadów zespołowych „Gulbinai” w Naujaneriai znaleziono zwłoki zakopanego w śniegu G. P. (1963 r. ur.) z raną cię-

Były poseł na Sejm popełnił samobójstwo

## Strzał w ubikacji

Wczoraj w Wilnie zastrzelił się z pistoletu konsultant spółki „Alsa” do spraw budownictwa, były poseł na Sejm 59-letni Jonas Mocartas. Ciało męża w ubikacji znalazła jego żona. W chwili samobójstwa kobieta przebywała w domu przy ul. Mokyklos.

Jak powiedzieli funkcjonariusze praworządności, Mocartas strzelił w skroń z legalnie posiadanego i wydanego do samoobrony pistoletu „Wizor”.

„Wybaczcie, bardzo was kochałem” – krótko napisał on w liściku pożegnalnym. Przyczyny samobójstwa nie są znane.

Jak twierdzą domownicy, przed tygodniem Mocartas był wesoly i nic podejrzanego nie dostrzegł.

Dochodzenie w sprawie tego wydarzenia prowadzi prokuratura

dzielnicy m. Wilna. Ostatnio Mocartas pracował jako konsultant spółki budowlanej „Alsa”. Poprzednio kierował spółką „Alsos statyba”.

Mocartas był członkiem Związku Ojczyzny (konserwatystów litewskich) od początku powstania tej partii. W latach 1996-2000 z listy konserwatystów został wybrany jako poseł na Sejm.

Gdy w roku 1999 jeden z przywódców konserwatystów premier Gediminas Vagnorius przegrał walkę wewnątrzpartyjną i wycofał się ze Związku Ojczyzny oraz jej frakcji parlamentarnej, wśród jego sympatyków był też Mocartas. W marcu 2000 r. został członkiem frakcji umiarkowanych konserwatystów, skupionej wokół Vagnoriusa.

dzielnicy m. Wilna.

Ostatnio Mocartas pracował jako konsultant spółki budowlanej „Alsa”. Poprzednio kierował spółką „Alsos statyba”.

Mocartas był członkiem Związku Ojczyzny (konserwatystów litewskich) od początku powstania tej partii. W latach 1996-2000 z listy konserwatystów został wybrany jako poseł na Sejm.

Gdy w roku 1999 jeden z przywódców konserwatystów premier Gediminas Vagnorius przegrał walkę wewnątrzpartyjną i wycofał się ze Związku Ojczyzny oraz jej frakcji parlamentarnej, wśród jego sympatyków był też Mocartas. W marcu 2000 r. został członkiem frakcji umiarkowanych konserwatystów, skupionej wokół Vagnoriusa.

Aurimas nie dożył 19-tych urodzin

## Oberwane życie

Wczoraj rano w poniewieskim szpitalu zmarł pobity na klatce schodowej 18-letni Aurimas Kiaunė. Kryminaliści zatrzymali dwóch podejrzanych.

W sobotę w nocy policja poniewieska otrzymała zawiadomienie, że na schodach domu nr 82 przy ul. Ramygalos leży pobity chłopak. Poszkodowanego w stanie zapaści odwieziono do szpitala. Medycy stwierdzili wstrząs mózgu i ranę ciętą na nodze. Poszkodowanego umieszczono na oddziale reanimacji. Wszczęto sprawę karną o chuligaństwo. Wczoraj o godz. 7.45 Aurimas zmarł. W przyszłym tygodniu skończyłyby 19

lat. Policja w trakcie dochodzenia ustaliła, że młody człowiek został pobity w piwnicy domu przy ul. Durpyno. Rannego potem przyciągnięto na schody domu przy ul. Ramygalos i tam porzucono. W niedzielę funkcjonariusze zatrzymali dwóch podejrzanych: 17-letniego Andriusa Girštautasa i 16-letniego Dariusa Karnišauskasa.

Obaj przyznali się, że pobili Kiaunė podczas kłótni. Obaj zatrzymani należeli do grupy ryzyka. Girštautas w różnych rejonach Litwy jest oskarżony o rabunki i kradzieże. Jego współnik w 1999 r. był podejrzanym o chuligaństwo i kradzieże.

W ciągu jednej doby poważnie ucierpiało 5 osób

## Kowieńskie horrory

W niedzielę w nocy na ul. Roku w Kownie czterej młodzi mężczyźni pobili 43-letniego K. P. Po odebraniu od mężczyzny pistoletu Glock 25, nabytego dla obrony własnej, napastnicy przestrzelili napadniętemu głowę.

Z miejsca przestępstwa bandziory uciekali samochodem BMW 324, jednak wkrótce zatrzymała ich policja. W aucie funkcjonariusze znaleźli dwa naboje, broni już nie

było. Dwóch podejrzanych osadzono w areszcie, dwóch innych, w tym 17-letnią dziewczynę, po przesłuchaniu zwolniono. Tego dnia wieczorem około 23-25-letni mężczyzna wbiegł do pomieszczenia spółki „Turbo soliariumas” przy ul. šv. Gertrūdos i tam zemlał. Wyjaśniło się potem, że młody człowiek miał ranę kłutą brzucha i klatki piersiowej. Tożsamości rannego na razie nie ustalono.

Ciężarówka, przyczepa i dwa auta

## Prywatne straty

W niedzielę w nocy z niechronionego placu przy stacji paliwowej przy ul. Klaipėdos w Poniewieżu uprawdono ciężarówkę z przyczepą i dwoma samochodami.

Razem z samochodem ciężarowym Mercedes Benz prod. 1991 r. zginęły czarny Mitsubishi Lancer (1994 r.) i szary VW Passat (1988 r.). Samochody osobowe należały do prywatnego przedsiębiorstwa A. S. Wczoraj rano ani ciężarówkę, ani innych aut nie znaleziono.

W odwrotnym wypadku mężczyzna groził, iż wstrzyknie ofierze wirusa AIDS. Napadnięty nie oddał „komórki” i napastnik rzeczywiście wstrzyknął mu w ramię ruda- wy płyn. Poszkodowanego odwieziono do szpitala. Policja przesłuchała A. S. (1987 r. ur.) i R. G. (1975 r. ur.).

W ramach prewencji w ubiegłym tygodniu funkcjonariusze posterunku policyjnego Vilkpėdės komisariatu policji nr 2 oraz Głównego Komisariatu Policji, pracownicy starostwa i służby kwarantanny przeprowadzili akcję, mającą na celu wykrycie naruszeń przepisów posiadania zwierząt.

Na podwórzach domów przy ul. Vaiduvos, Ūmedžių, Valkininkų i Savanorių wykryto dwa wykroczenia administracyjne: jeden z naruszczeni został ukarany na miejscu grzywną w wysokości 10 litów, drugiemu wszczęto sprawę w trybie administracyjnym. Trzy osoby za nieznaczne wykroczenia zostały uprzedzone. Na tych i innych ulicach starostwa Vilkpėdės złapano 8 bezdomnych psów i 3 koty. Na terenie Zakretu ustalono cztery wykroczenia, siedem osób zostało uprzedzonych. Wyjaśniło się też, że w tym parku brakuje środków informacyjnych o przepisach wyprowadzania zwierząt.

Egzekucja w rejonie janowskim

## Okrutna zemsta



Ofiary były osobami spokojnymi i skromnymi...

Fot. ELTA

W sobotę we wsi Satkūnai w rejonie janowskim znaleziono zwłoki trzech ludzi: 76-letniej Antaniny i 77-letniego Jonasa Brasitūnasów oraz przybyłego z Kowna do nich w gościnę 61-letniego Albinasa Bankauskasa. Jak powiedział komisarz policji rejonu janowskiego Aigerdas Skrolis, wszyscy troje byli „po prostu porąbani”.

Eksperci policyjni dopiero w niedzielę nad ranem skończyli swoją pracę w Satkūnai. W sobotę zatrzymano jednego podejrzanego, następnego dnia zaś – drugiego. Obaj są kolegami. Bardziej dokładnych danych na ich temat funkcjonariusze nie podają. Miejscowi mieszkańcy zamordowanych starsuszek określili jako spokojnych i skromnie żyjących ludzi i stwierdzili, że

zabójstwa mogli dokonać rabusie. Tymczasem niektórzy sąsiedzi przypomnieli wypadek z roku ubiegłego, kiedy w Satkūnai Służba Badań Przestępstw Finansowych zlikwidowała nielegalną fabrykę, przetwarzającą płyny do mycia okien na alkohol. Podczas akcji znaleziono tu 1 253 l wyprodukowanego już spirytytu i około 5 ton płynu do mycia okien. Zdaniem mieszkańców wsi, „ktoś” mógł zemścić się na starsuszkach za jakoby przekazaną funkcjonariuszom informację o fabryce. Krewni zabitych również uważają, że zabójstwo jest związane z zdemaskowaniem nielegalnego biznesu.

Janowska prokuratura bada trzy wersje tego okrutnego morderstwa, jednak żadnej z nich nie komentuje.

Porywaczka oczekuje swego dziecka

## Ważny argument dla sądu

17-letnia Jekatierina Sałykowa, skazana za porwanie dziecka, w końcu ubiegłego tygodnia została zwolniona w sali sądowej.

Wileński sąd dzielnicowy nr 3 uznał dziewczynę za winną porwania i skazał ją na 1,6 lat więzienia. Ponieważ oskarżona jest w ciąży i ustawy pozwalają stosować amnestię, od kary zwolniono ją całkowicie.

Wyrok głosi, że Sałykowa z niskich pobudek porwała chorujące dziecko i użyła je do osobistych celów – pogodzenia się z byłym przyjacielem. 24 marca roku ubiegłego Jekatierina z mieszkania przy ul.

Žibuoklių w Markuciach porwała półrocznego Edvinasa Č. Dziewczynę i dziecko policja znalazła po dwóch dniach na przedmieściu Wilna. Okazało się przy tym, że były przyjaciel porywaczki Genadijus B. i tak nie uwierzył, że pokazany mu chłopczyk jest owocem jego miłości do Sałykowej. Dziewczyna w ciągu tych paru dni opiekowała się Edvinasem, kupowała mu jedzenie, pampersy. W ubiegłym roku Jekatierina ukrywała się przed śledztwem, a gdy ją odnaleziono w styczniu br., okazało się, że oskarżona jest w ciąży.

Kryminalny

Bezczelny przemysł

W niedzielę około godz. 21.20 funkcjonariusze służby badań zorganizowanej przestępczości Litewskiego Biura Policji Kryminalnej w Możejkach dokonali sprawdzenia dwóch mikrobusów. W samochodach Iveco 3510 i VW Transporter znaleziono 107 tys. 500 pudełek różnego rodzaju papierosów bez banderoli. Kierowców – 47-letniego A. R. i 21-letniego R. M. osadzono w areszcie.

Kto kłamie?

W końcu ubiegłego tygodnia w tajemniczych okolicznościach została zraniona w głowę prokurator m. Wilna, 41-letnia Ramunė Šyviene. Poszkodowana powiedziała medykowi, że w nocnym klubie „Lithuanian Wild Club” przy al. Gediminasa pobili ją nieznanymi osobnikami. Od razu po wypadku kobietę odwieziono do szpitala, a potem wypuszczono do domu. Gdy prokurator poczuła się źle, mąż wezwał medyków, którzy ponownie odwieźli ją do szpitala. Obecnie ranna znajduje się w stanie zapaści. Policja przesłuchała ochroniarza, który pracował w dniu, kiedy zdarzył się wypadek. Jego zdaniem, kobieta zraniła się sama – pośliznęła się przy schodkach i padając uderzyła się tyłem głowy. Trwa dochodzenie.

Ostrożnie na „zebrach”

W sobotę na wileńskiej ulicy Narbuto samochód Opel Ascona, prowadzony przez 38-letniego E. I., potrafił idącą przez przejście dla pieszych attachę ambasady Czech Iwanę Tarantową. Kobieta doznała urazu nogi i twarzy. Poszkodowaną umieszczono w szpitalu.

Fala przemocy w szkołach

W ubiegłym tygodniu policja zanotowała nasilenie przejawów przemocy w szkołach. Do szpitala w Prenach ze szkoły-internatu przywieziono nieprzytomną 13-letnią E. S. Ustalono, że dziewczynkę na szkolnym korytarzu próbował zadusić jej kolega z klasy G. K. Sprawcę odwieziono do szpitala psychiatrycznego.

Do wileńskiego szpitala ze szkoły średniej „Gabijos” przywieziono 16-letniego D. O z obrażeniami ciała, wstrząsem mózgu i złamaniem nosa. Podczas lekcji wychowania fizycznego pobili go koledzy z klasy. W możejckim szpitalu z wstrząsem mózgu i złamaniem nosa umieszczono 16-letniego D. Š. W szkole pobili go kolega z klasy R. B.

Urodziny w areszcie

W końcu minionego tygodnia w pizzerii „Čili” w centrum Wilna ochroniarze placówki złapali kieszonkowca. U 28-letniego Stanisłosa K. znaleziono portmonek, którą ten ukradł z kieszeni kurtki pracownika Departamentu Bezpieczeństwa Państwowego, gdy w pizzerii jadł on obiad. Ujęto też współniczkę Stanisłosa – 25-letnią Inę J. Para złodziejek nie uniknie kary, ponieważ cały „proces” kradzieży był obserwowany przez klientów i nawet samego poszkodowanego. W sobotę Stanisłovas K. swoje 29 urodziny obchodził w areszcie. Prowadzi się śledztwo.

Pod numerem telefonu 8-800 20808 można nieodpłatnie, anonimowo o dowolnej porze informować policję o ludziach, wydarzeniach bądź przestępstwach, związanych z nielegalnym handlem narkotykami.

Na podstawie doniesień BNS, ELTA stronę przygotowała Irena Litwin



Wileńska Karnawałowa zebrała dwa razy więcej datek niż Bal Wiedeński w Ratuszu

# Hojna i bawiąca się Wileńszczyzna



Zespołom nie brakowało energii i dynamizmu na scenie

**(Dokończenie ze str. 1)**

Poznali się jeszcze przed koncertem, bowiem solczanie jadąc do Wilna zajechali do Landwarowa, by zabrać „Prząśniczkę” i „Landwarowian”. Zespoły śpiewały i tańczyły, a sala powoli się wypełniała. Na zmianę zespołom z Landwarowa na scenę DKP wchodziła „Borowianka” z Czarnego Boru, następnie „Kaprys”, działający przy DKP, zespół muzyki dawnej ze szkoły muzycznej im. B. Dvarionasa, rewia mody rosyjskiego gimnazjum im. Kaczałowa i Studia Mód „Improwizacja”, Studio Teatralne szkoły im. Jana Pawła II, „Sto uśmiechów” ze szkoły im. Adama Mickiewicza, „Zgoda” z Wilna oraz zespół dziecięcy „Truskaweczka” z Awizeńskiej szkoły średniej. Po „Truskaweczce” – wystąpienie Polskiego Studium Teatralnego i kolejni landwarowianie – „Kapela Pana Jana”. Następne dwie godziny widzów bawiły zespoły artystyczne szkoły przedszkola „Wilnia” oraz młodzi muzycy ze szkoły im. B. Dvarionasa. A na zakończenie pierwszej części imprezy – kolejne mocne uderzenie folkowe, tym razem w wykonaniu „Rudomianki” z Rudomina. Niski wszystkim wam uklon i ogromne DZIĘKI za występy.

W przerwach między występami były też aukcje książek przekazanych przez księgarnię „Elephas” oraz robótek ręcznych wykonanych

przez sołecznicze dzieci i uczniów gimnazjum im. Kaczałowa. Ogromne im DZIĘKI za te prace.

## Obrazy bezcenne

Całkiem inna atmosfera miała panować w Domu Polskim w Ejszyszkach. Zaplanowano tu koncert muzyki kameralnej oraz aukcję obrazów Anny Szpadzińskiej-Koss. Goście, którzy musieli pokonać zapy snieżne na drodze, zostali ogrzani ciepłą atmosferą Domu Polskiego. Wszystko już tu przyszykowane. Przed koncertem można było nacieszyć oko pięknym obrazem: Wzburzone morze, Zarośla, Biały Anioł, Słońce w liściach, Spacer, Ogród.

W miarę tego, jak zbliżała się godzina 18, sala zaczęła się napełniać gośćmi. Lampka wina, spokojna atmosfera...

Do dalekich (w mniemaniu niektórych) Ejszyszek dotarł również konsul RP Stanisław Cygnarowski, dla którego była to pierwsza wizyta w tym miasteczku. Nastaje czas rozpoczęcia drugiej części Wileńskiej Karnawałowej Akcji Charytatywnej. Na początku kilka słów wstępu i rozpoczyna się koncert muzyki kameralnej. Dla zebranych gości zagrały Agnieszka Surwiłło (flet) oraz Ewa Chodkowska (fortepian). Utwory Handla, Haydna, Chopina czy Rachmaninowa wpro-

wadzają pogodny nastrój i relaks. Po koncercie odbyła się krótka zbiórka pieniędzy, a rolę skarbniki spełnił czerwony kapelusz.

Nadchodzi chwila aukcji, naprężenie rośnie – bowiem zostały rozdane tabliczki z numerkami aukcyjnymi. Na scenę wkracza Romuald Mieczkowski z galerii „Znad Willi”, ekspert w dziedzinie sztuki. Na początku kilka słów o autorce, obecnej na sali Annie Szpadzińskiej-Koss oraz jej twórczości.

– Nie jest to przypadek, że na aukcję trafiły obrazy pędzla tej malarzki, bowiem od dawna jest związana z Wileńszczyzną. Jej obrazy były wystawiane w Wilnie i Ejszyszkach, prowadzi zajęcia warsztatowe z dziećmi z Ejszyszek – podsumował Romuald Mieczkowski.

Od jakiego obrazu zacząć – wyborcu dokonał paroletni Daniel. Aukcja więc rozpoczęła się. W sali zapanał duch rywalizacji, a cena wywoławcza 100 litów była wielokrotnie przebijana. Za niektóre obrazy przetarg był nadzwyczaj „intensywny”. Ostatecznie obrazy „poszły” za cenę od 200 do 410 litów. Po aukcji odbyła się wyprzedaż upominków zrobionych przez dzieci z Sołecznic i gimnazjum im. Kaczałowa i już można było dokonać podsumowania. Ogółem w Ejszyszkach zebrano 1720 litów, 100 USD i 5 euro. Kochane Ejszyszki!

Ale nadzedł czas powrotu do



To dla nich zorganizowano tę akcję — Dzieci z Sołecznic ze swoją dyrektorką Danutą Jankowską (po prawej)

Wilna, gdzie nadal trwał koncert. Niedługo po koncercie dokonano ostatecznego podliczenia pieniędzy, ale najpierw o koncercie rockowym.

## Granie na Akcji to zaszczyt

Tak więc część folkowa zakończyła się przed godz. 18. Godzina przerwy po koncercie folkowym i – na salę wpadają punki... Wieczorową część koncertu rozpoczyna lokalny polski projekt rapowy „Wilnia”, ale grają tylko jeden utwór. Samo ustalenie kolejności występów (nikt nie chce grać jako ostatni) wzbudza sporo emocji.

Koncert się rozpoczyna z minimalnym opóźnieniem.

„Wilnia” – coś jakby krzyżówka Liroy’a z Funky.

Tuż po nich AXIS – coś jakby brit pop. Sala powoli się zapełnia i rusza się zwawiej w takt gitarowych rytmów.

SLOPPY LIVIN’ brzmią jak rasowa kapela punkowa. Kojarzy się z The CLASH.

SPICZKI – euforia na sali, niesamowity czad, we wspólnym tańcu nastolatki, ich rodzice i punkowi weterani. Tego zespołu po prostu nie da się nie lubić.

DR. GREEN – najlepszy zespół ska/punkowy na Litwie. Piosenki po litewsku i angielsku. Niestety, tylko jeden saksofon (drugi w spi-

talu). Domas (lider zespołu) dziękuje publiczności za serce i wsparcie dla sierot. Publiczność nosi go na rękach po sali. Na sali jest już około 400 osób.

SPLITFACE – najlepszy zespół hardcore’owy na Litwie, jedyny zespół spoza Wilna (notabene z Sołecznic).

– Granie na tym festiwalu jest dla nas niezwykle zaszczytem – stwierdza do mikrofonu wokalista zespołu i... CZADU!!!!. Chłopaki grają lepiej niż RAGE AGAINST THE MACHINE i RED HOT CHILI PEPPERS razem wzięci! Może i przesadnie stwierdzenie – ale mają dopiero po osiemnaście lat i liczy się cel koncertu i dobrowolne zgłoszenie udziału.

Wileńska Karnawałowa Akcja Charytatywna kończy się zgodnie z planem o 22-ej.

## Podsumowanie i podziękowania

W sumie zebrano 4914,92 Lt, 331 dolarów USD, 9,2 euro oraz 9,1 złotych. Poza tym różne instytucje i osoby prywatne przekazały na rzecz Domu Dziecka w Sołecznicach ponad tysiąc litów i sporo potrzebnych rzeczy – ciepłe kaptcie od księdza Jacka z wileńskiej parafii pw. Jana Bosko oraz bilard i ubrania od wilnianina Zbigniewa Wołyńca. Waldemar Tomaszewski,

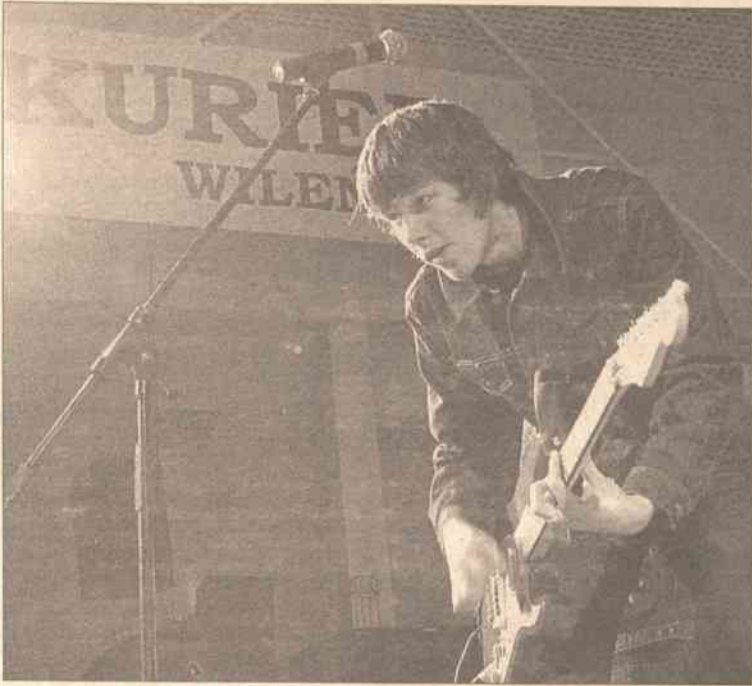


Podczas akcji nie zabrakło przedstawień teatralnych



Dzieci — dzieciom, na wyprzedaży można było zakupić upominki wykonane przez wychowanków Domu Dziecka w Sołecznicach





Na koncercie rockowym nie żalowali sił...



... by publiczność świetnie się bawiła

przewodzący Akcji Wyborczej Polaków na Litwie, obiecuje przełać kilkaset litów na konto bankowe Domu Dziecka w Solecznikach. Również mer Wilna Artūras Zuokas obiecał dołączyć do Akcji Charytatywnej, bowiem nie mógł w sobotę przybyć do DKP w Wilnie.

Pierwsza edycja Wileńskiej Karnawałowej Akcji Charytatywnej miała również wiele niedociągnięć (problem z szatniami) – nie ma rzeczy idealnych. Jednak ważniejsze jest, że udało się komuś pomóc, a Polacy, Litwini i Rosjanie mogą wspólnie się bawić i nawzajem wspierać.

W imieniu organizatorów ogromne DZIĘKI wszystkim tym, którzy przyszli na koncerty i aukcje, nie żalowali uśmiechu i pieniędzy dla dzieci. Nie ma cudzych dzieci – są tylko dzieci, którym powiodło się w życiu nieco mniej.

Jeden z głównych organizatorów Wileńskiej Karnawałowej Klub Polaków na Litwie „ProLibera” ogromne DZIĘKI składa zespołom, które zagrały tego dnia – „Sto uśmiechów”, „Kaprys”, „Truskaweczka”, Kapela Pana Jana, „Lan-drowianie”, „Rudomianka”, „Borowianka”, Studio teatralne szkoły im. Jana Pawła II, Polskie Studio Teatralne, uczniom ze szkoły-przed-

szkole „Wilia” i szkoły muzycznej im. Balyša Dvarionasa, „Prząśniczka”, Axis, Spiczki, Sloppy livin’, Dr. Green, Splitface oraz muzykom z Gdańska – Agnieszce Surwiłło i Ewie Chodkowskiej – wszyscy zagraли za darmo i nikt nie odmówił. Ogromne DZIĘKI również Annie Szpadzińskiej-Koss za przekazanie obrazów na aukcję.

Ogromne też DZIĘKI za poświęcenie się dla sprawy jakże szlachetnej kierownictwu Domów Kultury Polskiej w Wilnie i w Ejszyszkach.

Ogromne DZIĘKI Klub Polaków na Litwie „ProLibera” składa również radiu „Znad Wilii”, polskiemu programowi w Telewizji Litewskiej „Album Wileńskie”, polskiemu programowi Radia Litewskiego oraz dziennikowi „Kurier Wileński” za oprawę medialną Wileńskiej Akcji Karnawałowej. Jesteście szlachetni!!!

Przeogromne DZIĘKI najhojniejszym darczyńcom Wileńskiej Akcji Karnawałowej – Konsulowi Generalnemu Rzeczypospolitej Polskiej w Wilnie Stanisławowi Z. Cygnarowskiemu, attaché wojskowemu Ambasady RP w Wilnie płk. Włodzimierzowi Marzędzie oraz wszystkim pracownikom (jak też ich rodzinom) polskich placówek dyplomatycznych w Wilnie, którzy

w ramach Wielkiej Akcji Karnawałowej zebrali na rzecz sołecznickich dzieci 640 litów i 230 USD. DZIĘKI za hojność również posłom na Sejm RL Aleksandrowi Popławskiemu, Artūrasowi Melianasowi oraz wicemarszałkowi Sejmu Gintarasowi Steponavičiusowi.

Szczególne DZIĘKI dla uczniów i nauczycieli szkoły im. Jana Pawła II za zakup na aukcji książki oraz kolekcji dziecięcych rysunków na sumę 250 litów!!! Wasze serca są naprawdę hojne!!!

DZIĘKI też sponsorom Wileńskiej Akcji Karnawałowej – bankowi „Kredyt Bank”, Firmom ubezpieczeniowym „Lindra” oraz „Comercial union”, samorządowi rejonu sołecznickiego, kierownictwu „Šalčininkų autobusu parkas”, firmie „Mylida”, kawiarni pani Wandy Gawerskiej. Jesteście solidni, bo bez was nie byłoby Wileńskiej Akcji Karnawałowej!!!

Specjalne DZIĘKI dla Anny Adamowicz, która wspaniale poprowadziła całą Wileńską Akcję Karnawa-

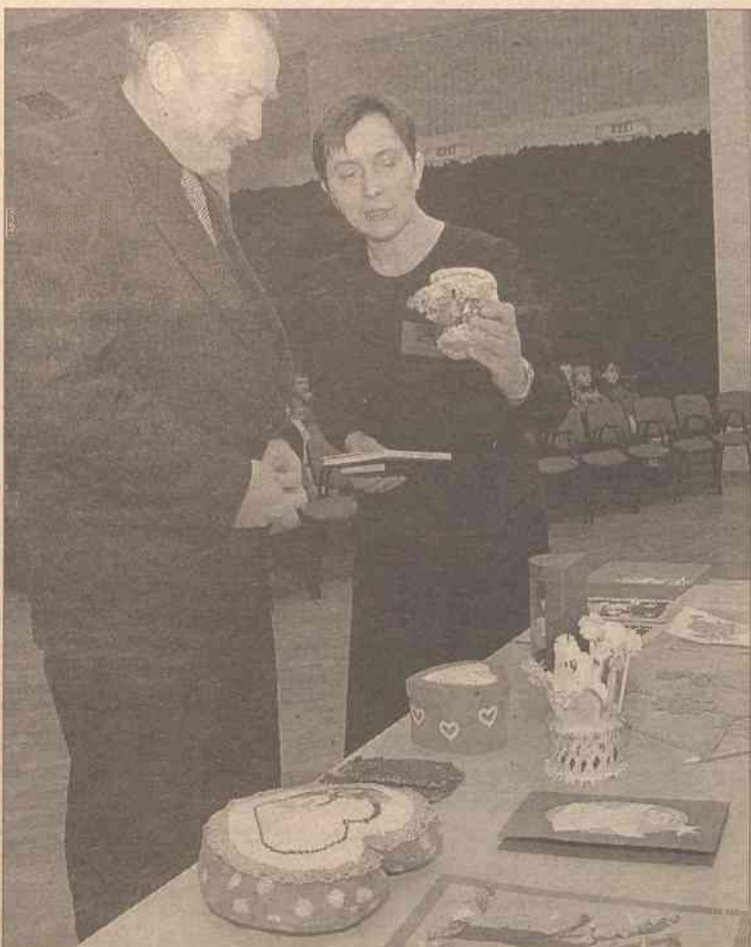
łową, harcerkom ze Związku Harcerstwa Polskiego na Litwie i Romualdowi Mieczkowskiemu za poprowadzenie aukcji obrazów. Po naszej, organizatorów, stronie zostaje cała przyjemność.

Wszystkim, którzy pomogli – serdeczne DZIĘKI. Wiadomo, że nie można pomóc wszystkim potrzebującym, jednak możemy pomóc niektórym. Do zobaczenia za rok!

Stanisław Tarasiewicz,  
Andrzej Łakis  
Fot. Marian Paluszkiwicz



Podczas Akcji wystąpiło ponad 20 zespołów dziecięcych – folkowych, teatralnych, rockowych, kameralnych



Wspaniała prowadząca Anna Adamowicz zachęca posła na Sejm Republiki Litewskiej Aleksandra Popławskiego do nabywania pamiątek

Szczęśliwi posiadacze obrazów z aukcji w towarzystwie konsula generalnego RP Stanisława Cygnarowskiego (trzeci od prawej) i malarki Anny Szpadzińskiej-Koss (druga od prawej)  
Fot. Bronisława Kondratowicz



## Polska

## Pogorszenie nastrojów

Wg CBOS, w lutym 62 proc. Polaków negatywnie oceniło rozwój ogólnej sytuacji w kraju (o 9 pkt proc. więcej niż w styczniu). W stosunku do stycznia zmalał o 8 pkt proc. – do 24 – odsetek ocen pozytywnych.

W ocenie CBOS, gorsze niż przed miesiącem są także opinie pracowników o kondycji ich zakładów pracy – o 5 punktów (do 33 proc.) spadł odsetek określających ją jako dobrą. Jednocześnie nieznacznie zmalał odsetek opinii negatywnych (o 2 punkty – do 29 proc.), a wyraźnie wzrósł ambiwalentnych (o 7 punktów – do 36 proc.).

## Zakończył się protest rolniczy w Lubuskiem

Koniec utrudnień na drodze krajowej nr 3 w Lubuskiem. Po dwóch godzinach rolnicy zakończyli swój protest w Nowym Miasteczku w powiecie nowosolskim – poinformował zastępca komendanta nowosolskiej policji Zbigniew Szatkowski.

W akcji protestacyjnej, zorganizowanej przez Samoobronę, uczestniczyło około 30 osób. Protest polegał na tym, że rolnicy przechodzili po przejściu dla pieszych. Ruch pojazdów odbywał się wahadłowo.

Podobnie, jak w przypadku wszystkich rolniczych blokad w kraju, protestujący domagają się od rządu podjęcia kroków w celu – jak mówią – ratowania polskiego rolnictwa.

## Rezygnacja wojewody opolskiego

Premier przyjął rezygnację wojewody opolskiego Leszka Pogana. W ubiegłym tygodniu wojewoda oddał się do dyspozycji premiera, po tym jak wojewódzka komisja etyki SLD negatywnie oceniła jego działalność, gdy pełnił urząd prezydenta Opola.

Komisja badała sprawę Pogana w powiązaniu z informacjami o jego udziale w aferze „Dobrych Domów” – osiedla, gdzie wciąż kilkadziesiąt rodzin czeka na mieszkania, mimo wpłacenia wymaganych pieniędzy.

## Ofiary mrozów

Według Centrum Zarządzania Kryzysowego wojewody mazowieckiego, tej zimy na Mazowszu zmarło 31 osób.

Natomiast według danych Komendy Głównej Policji, w całej Polsce od początku mrozów z wychłodzenia zmarło 277 osób.

## 90 lat Teatru Polskiego w Warszawie

Teatr Polski w Warszawie obchodzi jubileusz 90-lecia. Z tej okazji w jego gmachu odsłonięto wczoraj popiersie fundatora teatru – hrabiego Edwarda Krasńskiego – i zorganizowano sesję naukową poświęconą jego pamięci.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował  
Robert Mickiewicz

## Wojna z Irakiem

## Za i przeciw

Ponad sześć milionów ludzi demonstrowało w miniony weekend na całym świecie, aby zasygnalizować prezydentowi USA George'owi W. Bushowi, że ich zdaniem powinien wstrzymać się on z uderzeniem na Irak i zamiast tego dać szansę pokojowemu rozwiązaniu konfliktu.

Piątkowa debata w Radzie Bezpieczeństwa ONZ nad raportem inspektorów rozbrojeniowych ONZ ponownie ujawniła rozbieżności między wielkimi mocarstwami co do tego, czy i kiedy rozpocząć wojnę z Bagdadem, podejrzewanym o ukrywanie zakazanej broni masowego rażenia. Poniżej zamieszczamy zestawienie pokazujące, jak do tej sprawy podchodzą poszczególne kraje.

## Poparcie

**Australia** – Jest jednym z najwierniejszych sojuszników Waszyngtonu i skierowała na Bliski Wschód około 2 tysięcy żołnierzy. Premier John Howard powiedział, że wielkie tłumy na demonstracjach pokojowych w miastach Australii nie muszą dowodzić, iż opinia publiczna kraju jest przeciwna wojnie.

**Wielka Brytania** – Londyn i Waszyngton działają razem od ataków na USA 11 września 2001. Premier Tony Blair zastrzegł sobie prawo podjęcia wojny przeciwko Irakowi razem z USA bez nowej rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ. Wobec silnych sprzeciwów w kraju, sięgnął po argumenty moralne i mówi o cierpieniach Irakijczyków pod rządami Saddama Husajna.

**Izrael** – Powiedział, że nie wejdzie w skład koalicji amerykańskiej (aby nie drażnić państw regionu), ale zastrzega sobie prawo odpowiedzi, jeśli zostanie zaatakowany przez Irak.

**Włochy** – Premier Silvio Berlusconi popiera twarde stanowisko Busha i zezwolił, aby amerykańskie samoloty zdążające do Zatoki Perskiej zaopatrywały się w paliwo w bazach we Włoszech. Jednak w końcu ubiegłego tygodnia rząd Berlusconi oświadczył, że nie włączy się do interwencji zbrojnej bez „zielonego światła” ONZ.

**Japonia** – Chociaż pacyfistyczna konstytucja Japonii zabrania jej uczestniczyć w operacjach zbrojnych poza granicami kraju, oczekuje się, że Tokio znajdzie sposób,

## Burze śnieżne paraliżują USA

## Bush w pułapce

Burze śnieżne, które nawiedziły wschodnie wybrzeże USA, niemal całkowicie sparaliżowały życie w kilku stanach w tym regionie.

Śnieżyce spowodowały zamknięcie wielu lotnisk i autostrad, zaś tysiące osób na czas przedłużonego o poniedziałek weekendu w USA zostało uwięzionych w domach.

W Waszyngtonie spadło 30 cm śniegu. W Baltimore spadło już 60 cm. Prognozy przewidują, że w Nowym Jorku i Bostonie pokrywa śnieżna sięgnie 30 cm, zaś w Filadelfii nawet jednego metra. Linie lotnicze doradzają pasażerom, aby przełożyć podróż z lotnisk w Nowym Jorku. Międzynarodowe lotnisko w Waszyngtonie oraz krajowe lotnisko Reagan są zamknięte. Pensyl-



Antywojenna manifestacja w Australii

Fot. EPA-ELTA

aby w razie wojny wesprzeć USA, swego najważniejszego sojusznika.

**Kuwejt** – Wyzwolony spod okupacji irackiej w 1991 roku przez USA i ich sojuszników, Kuwejt zaofiarował wszelką możliwą pomoc. Byłby zapewne bazą wypadową dla wojsk amerykańskich podczas inwazji.

**Polska** – Traktuje akcję zbrojną jako ostateczność, ale mówi, że z jej koniecznością trzeba się liczyć. Razem z siedmioma innymi krajami Europy – Czechami, Danią, Hiszpanią, Portugalią, Węgrami, W. Brytanią i Włochami – podpisała wspólny apel o solidarność z USA w konfrontacji z Irakiem. Apel pogłębił podziały w Unii Europejskiej w tej kwestii.

**Hiszpania** – Jedną z najbliższych sojusznic USA, jako członek Rady Bezpieczeństwa stara się zmobilizować poparcie dla rezolucji w sprawie użycia siły.

## Wahający się

**Kanada** – Mówi, że Irak powinien jak najszybciej wyznać, że w całej rozciągłości stosuje się do rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ, bo „czas upływa”. Jednak minister spraw zagranicznych Bill Graham powiedział też, że rząd nie podjął jeszcze decyzji w sprawie użycia siły przeciwko Irakowi i uważa wojnę za ostateczność.

**NATO** – Dopiero w niedzielę

przełamało trwający od miesiąca impas w sprawie wsparcia wojskowego Turcji na wypadek wojny w Iraku. Blokujące tę sprawę Belgia i Niemcy zgodziły się rozpocząć planowanie takiego wsparcia, ale oznajmiły razem z Francją, że „wdrożenie posunięć proponowanych przez władze wojskowe będzie wymagało nowej decyzji NATO”. Zastrzegły też, że „decyzja NATO w niczym nie przesądza trwających wysiłków Belgii, Francji i Niemiec, żeby kontynuować pracę w ramach rezolucji 1441 Rady Bezpieczeństwa ONZ”.

**Arabia Saudyjska** – Stara się zapobiec atakowi na swego sąsiada i wysunęła pomysł, by skłonić ludzi z otoczenia Saddama Husajna do zorganizowania przewrotu i przejęcia władzy.

Kraje arabskie obawiają się, że wojna doprowadziłaby do rozpadu Iraku na enklawy: kurdyjską, sunnicką i szyicką, i spotęgowała niestabilność na Bliskim Wschodzie.

Nie wydaje się jednak, aby w razie wojny Rijad zabronił Ameryce wykorzystania baz w królestwie.

**Turcja** – Pozwala Amerykanom modernizować niektóre bazy, ale na razie nie wyraziła zgody na użycie ich w operacji przeciwko Irakowi, czekając na wynik rozmów w NATO na temat wsparcia jej obrony. Choć może poprzeć wojnę, obawia się, że konflikt doprowadzi do niepokojów wśród mniejszości kurdyjskiej w Turcji.

## Przeciwnicy

**Chiny** – Zasygnalizowały, że nadal są za rozwiązaniem konfliktu środkami dyplomatycznymi. Mają w Radzie Bezpieczeństwa prawo weta.

**Francja** – Francuski minister spraw zagranicznych Dominique de Villepin nie wyklucza użycia weta w Radzie Bezpieczeństwa, by zablokować to, co Paryż uważa za amerykański pęd do wojny. Francja jest przeciwna uchwaleniu nowej rezolucji, dopóki trwają inspekcje.

**Niemcy** – Kanclerz Gerhard Schroeder mówi, że Irak można rozbroić bez użycia siły i że inspektorom rozbrojeniowym ONZ należy dać tyle czasu i środków, ile potrzebują.

Jednak na wypadek wojny Schroeder zapewnił wojskom amerykańskim zdążającym do Zatoki Perskiej prawo przelotu i tranzytu.

**Rosja** – Szef dyplomacji rosyjskiej Igor Iwanow powiedział, że inspekcje przebiegają gładko, wobec czego jeszcze nie pora, by rozważyć użycie siły wobec Bagdadu.

Rosja, która rozporządza prawem weta w Radzie Bezpieczeństwa i ma znaczne interesy gospodarcze w Iraku, stara się zapobiec jednostronnej akcji amerykańskiej przeciwko Bagdadowi.

**Syria** – Oświadczyła w Radzie Bezpieczeństwa, że inspekcje postępują naprzód i że wojna z Irakiem doprowadziłaby do „pełnej anarchii”.

## Tragedia w nocnym klubie 20 ofiar śmiertelnych

Co najmniej 20 osób zginęło – zostało stratowanych lub udusiło się – a wiele odniosło obrażenia, gdy wskutek paniki w zatłoczonym klubie nocnym w Chicago, ludzie zaczęli bezładnie biec do wyjść.

Do zdarzenia doszło około godz. 2 w nocy w dwupiętrowym Epitome Night Club, w którym było wówczas około 1.500 osób, kiedy ktoś rozpylił sprayem pieprz albo inną substancję – powiedział Will Knight ze straży pożarnej.

„Wygląda na to, że zamieszanie wewnątrz doprowadziło do masowego chaosu i ludzie zaczęli biec do drzwi, przy czym większość ofiar została stratowana albo udusiła się” – powiedział urzędnik policji Ozzie Rodriguez.



Śnieżnica w USA

Fot. EPA-ELTA



Kowieńskie spotkania

# Jedyny polski profesor

Pacowscy – to rodzina niezwykła. Twierdzenie, że kowieńscy Polacy mieli złe, byli prześladowani itp. do nich nie pasuje – każdy z nich co najmniej doktor nauk albo lekarz. Górę tu chyba ciągle brał upór, charakterystyczny dla mieszkańców centralnej Litwy, bo życie doświadczeń nie szczędziło.

Prof. dr hab Ewald Pacowski urodził się w Rosji, mimo że rodzina pochodzi z Kowna i Kowieńszczyzny.

Dziadek ze strony ojca był rodem spod Cytowian, skąd również pochodzi znany przedwojenny działacz Eugeniusz Romer. Ojciec przed wybuchem I Wojny Światowej pracował w zakładzie Szmida w Rydze, potem wyjechał do Warszawy, a stamtąd, gdy zaszli Niemcy, do Rosji. Tam, w Tule, poznał matkę i w Jefremowie, guberni Tułskiej, przyszedł na świat ich syn.

## „Neduoda teisės stoti...”

– Dzieciństwo minęło w Kownie, ojciec początkowo pracował na kolei, potem założył zakład kotlarski, gdzie również przez pewien czas pracowałem, była więc przerwa w nauce, a gdy poszedłem do gimnazjum, to zdarzyło się dwa razy po dwie klasy kończyć w ciągu roku, bo wszystkie przedmioty szły mi łatwo – przypomina pan Edwin.

I jeden tu zgrzyt niezwykle nieprzyjemny. Wiosną 1938 r., przed nawiązaniem polsko-litewskich stosunków dyplomatycznych, władza Republiki Litewskiej postanowiła ostatecznie „dobić” litewskich Polaków.

Na egzaminy maturalne w jedynym polskim prywatnym gimnazjum (państwowe już wcześniej zostało zamknięte) nie przybył przedstawiciel Ministerstwa Oświaty, chociaż wcześniej zawsze był obecny.

W świadectwie maturalnym absolwentów gimnazjum im. Adama Mickiewicza zapisano „neduoda teisės stoti studentu j aukštasis mokyklas”. Należało jesienią raz jeszcze zdawać maturę przed komisją z litewskimi urzędnikami państwowymi.

## Życie polskie tętniło

Ale są i światłe wspomnienia. Niezwykle interesującą działalność prowadziło Towarzystwo Kultury i Oświaty Wśród Polaków na Litwie „Pochodnia”.

– Życie polskie tętniło, działały polskie biblioteki i księgarnie, ukazywała się nawet liczna prasa polska – „Chata Rodzinna”, „Dzień Kowieński” i in., bardzo ciekawa i różnorodna – wspomina nasz rozmówca.

W niespokojnym 1940 wstąpił pan Ewald Pacowski na uniwersytet kowieński na wydział chemii. Kiedy jeszcze pisał podanie o przyjęcie, uczelnia nazywała się Uniwersytet Witolda Wielkiego.

Jesienią, gdy władzę przejęli sowieci, imię litewskiego monarchy zdjęto z nazwy. Niezadługo weszli Niemcy, a Polakom i Żydom nie było możliwości kontynuować studiów.

Pan Ewald wyjechał do Wilna, gdzie pracował w tym ciężkim czasie w Urzędzie Wodociągów i Kanalizacji. W 1944 r. wrócił na swą uczelnię, która już nazywała się Kowieński Instytut Politechniczny.

## Prześliczna panna lekarz

Oprócz dobrze rozwijającej się kariery – bo już w czasie studiów zaproponowano mu pracę laboranta na Katedrze Chemii Fizycznej – dwa lata po ich zakończeniu stanął na ślubnym kobiercu z młodą lekar-

ką, również kownianką od kilku pokoleń – Ireną Januszewską.

Młodość pani Ireny również wypadła na lata wojenne.

Przygody zaczęły się już jeszcze przed ukończeniem szkoły, bo w 1940 roku, gdy zostawały dwie klasy do ukończenia, zamknięto prywatne Gimnazjum im. Adama Mickiewicza.

– Gimnazjum wspominam bardzo miło, panowała w nim niezwykle serdeczna atmosfera. Chyba to warunki polityczne stanowiły taki katalizator, że nauczyciele i uczniowie byli bardzo bliscy sobie, stanowili jedną rodzinę. Kiedy już moje dzieci się uczyły, zauważyłam, że takiej atmosfery nie ma – mówi pani Pacowska. W tym samym pionie uczyli się dzieci ziemian, z majątków Kowieńszczyzny: Kognowickich spod Ajrogoły, Strawińskich, mieszkających koło Jewja i in.

W tej samej klasie uczył się również Lucjan Raubo. Nikt z nich nie został po wojnie w Kownie – wyjechali najwięcej do Polski, albo dalej na Zachód. Niektórzy zginęli w Ponarach pod Wilnem.

Pani Irena przypomina, że „dali nam ukończyć te klasy w innych szkołach”. Los natomiast uśmiechnął się w momencie egzaminów wstępnych, bo dostała się na kowieńską Alma Mater na medycynę.

– Podobnie jak w wypadku męża, niedługo byłam studentką, bo przyszli Niemcy i naukę zawieszono. Wcześniej przybyła tu grupka studentów Polaków z zamkniętego Uniwersytetu Stefana Batorego, którym stworzono możliwość zakończenia studiów, ale kowieńską polską młodzież zwolniono.

Od ukończenia studiów w 1948 roku pani Irena miała jedno miejsce pracy – kowieński dziecięcy szpital zakaźny. Dopiero gdy miała siedemdziesiąt lat, przeszła na emeryturę.



W przytulnym kowieńskim mieszkaniu ekipę „Kuriera” podejmowali Ewald i Irena Pacowscy  
Fot. Władysław Pietkiewicz

Zresztą podobnie jak mąż, który przez całe życie przepracował na tej samej katedrze chemii fizycznej, w sumie 47 lat. M. in. 10 lat był kierownikiem. Wykładał po litewsku, a gdy były grupy – również po rosyjsku.

Jego praca habilitacyjna tematycznie była powiązana z elektrochemią – o eksperymentach ze związkami selenu. W ciągu swej wieloletniej pracy otrzymał 7 świadectw autorskich, a w r. 1979 – tytuł zasłużonego pracownika nauki Litwy.

W latach 1976 – 1992 współpracował z Instytutem Chemii Akademii Nauk, należał do Rady Naukowej Litwy. Gdy powstało Stowarzyszenie Naukowców Polaków Litwy, również zaczął działać w tym gremium.

## Alina – po tacie

Córka państwa Pacowskich – Alina, doktor nauk chemicznych, o której pisaliśmy przy okazji wybrania do dziesiątki w konkursie „Kuriera” Polak Roku – poszła, jak widać, po ojcu.

– Ale całe świadome życie, dopóki nie wstąpiłam na chemię, marzyłam o medycynie! Nawet nie

wiem, jak to się stało, że wybrałam inny kierunek – mówi pani Alina.

– Ja, broń Boże, nie agitowałem – ripostuje ojciec.

Dodajmy jeszcze, że syn państwa Pacowskich – Waldemar wybrał radioelektronikę, również obronił doktorat.

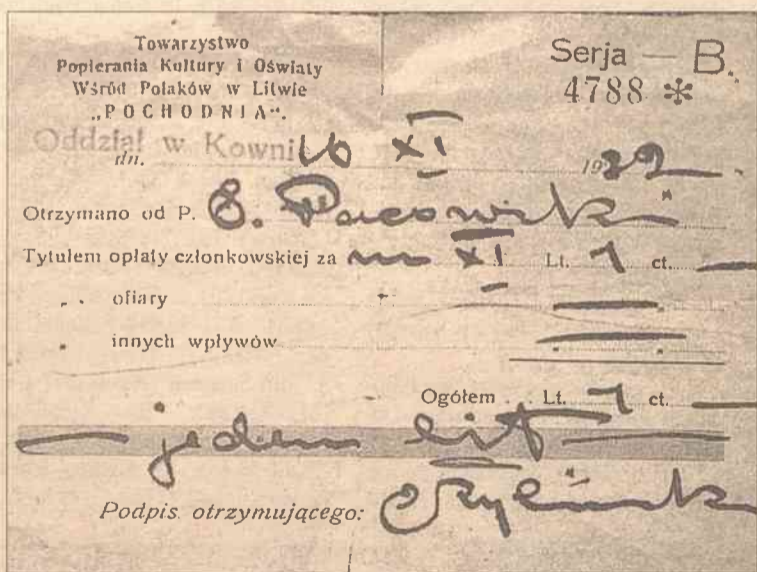
– A jak pan ocenia teraźniejsze polskie środowisko w Kownie, co pana najbardziej cieszy? – pytamy seniora rodziny Pacowskich.

– Najbardziej radość mi sprawia, gdy widzę, z jaką energią i zapałem szykuje się zespół „Kotwica” do występów.

Nie udaje się jednak zakończyć naszego spotkania bardzo optymistyczną nutą.

– Nie jest to środowisko, które było przed wojną. Polacy byli silni przede wszystkim ekonomicznie, większość z nich to ziemianie albo właściciele spółek, działały wydawnictwa itp. Obecnie nie ma żadnej polsko-litewskiej spółki z kapitałem z Polski, albo takiej, którą współtworzyliby kowieńscy Polacy... Chociaż nie zapomina o nas „Wspólnota Polska”, ambasada i konsulaty Rzeczypospolitej Polskiej. Nie możemy narzekać...

Andrzej Pukszo



Kwit pana Pacowskiego, poświadczający wpłacenie składek członkowskich do kasy przedwojennego towarzystwa „Pochodnia”  
Fot. Władysław Pietkiewicz



11 grudnia 1935 uczniowie polskiego prywatnego gimnazjum, z pomocą polonistki Szukszcianski wystawili „Kordiana”. W centrum, obok stojącego żołnierza (od prawej) – pan Ewald  
Fot. archiwum

## Wileńskie aktualności kulturalne

### Samson i Dalila

Na wileńskiej scenie znów zaśpiewa Sergiusz Łarin. Będzie to i tym razem opera „Samson i Dalila” francuskiego kompozytora Camille Saint-Saënsa, tworzącego w XIX stuleciu. Słynny utwór zostanie zaprezentowany 20 i 22 lutego w Filharmonii Litewskiej.

Właśnie ta opera przyniosła sławę temu rosyjskiemu soliście przed dwudziestu laty. Potem Łarin wyjechał z b. ZSRR i pracował na największych scenach świata: we

Włoszech, Austrii, Niemczech, Francji i USA, również na mediolańskiej scenie „La Scala”.

Łarin zawsze z chęcią przyjeżdżał na Litwę. W r. 1998 i 1999 śpiewał w operach G. Verdiego „Moclosu” i „Don Carlos”, zaś w kwietniu 2000 r. w „Aidzie”.

Z kolei partię Dalily zaśpiewa Amerykanka Katherine Keen, soczysty i kolorystyczny mezzosopran. Ostatnio można ją było podziwiać z Plácido Domingo na scenach w Waszyngtonie i San Francisco.

Dyrektor generalny filharmonii Egidijus Mikšys zaprezentowanie opery w Wilnie uważa za jedno z największych wydarzeń kulturalnych bieżącego roku na Litwie.

### Jubileusz Kazlauskaitė

Aktorka Kristina Kazlauskaitė, lubiana przez wielu z audycji „Dviracio show” w piątek, w Młodzieżowym Teatrze Dramatycznym, świętowała swój jubileusz.

Razem z aktorką wystąpili koledzy po fachu, zrzeszeni w Muzycz-

nej Grupie Domu Aktorów Teatru Młodzieżowego. Kristina Kazlauskaitė ukończyła Akademię Muzyczną w r. 1975, właśnie w wymienionym teatrze rozpoczęła swą karierę aktorską. Na jednym roku studiowali tacy znani aktorzy i reżyserzy, jak Algirdas Latėnas, Irena Kriauzaitė, Kostas Smoryginas, Dalia Storky i Remigijus Vilkaitis.

W ciągu 28 lat Kazlauskaitė stworzyła ponad 50 ról. Najwięcej współpracowała z Dalią Tamulevičiūtė, Eimuntas Nekrošius, Algirdasem Latėnasem i Ireną Bučienė. Tra-

fiła również do kilku filmów i, oczywiście, jest najbardziej jaskrawą postacią w „Dviracio show”.

### Tydzień tylko o miłości

Od dnia św. Walentego do 20 lutego w centrum filmowym „Skalvija” wyświetlany jest cykl filmów pt. „Tydzień o miłości”. Są to zarówno melodramaty, jak i romantyczne komedie, komiczne i kryminalne historie miłosne. Do obejrzenia będą filmy E. Mingelosa, M. Fainesa, M. Vinterbotoma i V. Nikolsona.

A. P.



## Sprintem

• Wyniki meczów ligi NBA: Indiana Pacers – Atlanta Hawks 98:97, Toronto Raptors – Golden State Warriors 114:118, New Jersey Nets – Chicago Bulls 90:72, Minnesota Timberwolves – New Orleans Hornets 114:93, Memphis Grizzlies – Dallas Mavericks 103:110, Houston Rockets – Miami Heat 82:94, Philadelphia 76ers – Orlando Magic 99:98, Milwaukee Bucks – Detroit Pistons 96:86, Phoenix Suns – New York Knicks 115:116, Utah Jazz – Washington Wizards 109:77, Sacramento Kings – Seattle SuperSonics 110:81, Los Angeles Lakers – San Antonio Spurs 95:103, Chicago Bulls – Denver Nuggets 87:69, Dallas Mavericks – Miami Heat 98:92, Portland Trail Blazers – Seattle SuperSonics 101:96, Los Angeles Clippers – Boston Celtics 84:92, New Jersey Nets – Philadelphia 76ers 83:90, Toronto Raptors – Orlando Magic 99:97, Milwaukee Bucks – Memphis Grizzlies 95:101, Minnesota Timberwolves – Golden State Warriors 109:102, Sacramento Kings – San Antonio Spurs 101:104, Atlanta Hawks – Indiana Pacers 99:86, Cleveland Cavaliers – Detroit Pistons 75:90, New Orleans Hornets – Denver Nuggets 100:92, Phoenix Suns – Boston Celtics 102:92, LA Lakers – New York Knicks 110:117.

• Wyniki meczów ligi NHL: New York Rangers – Pittsburgh Penguins 1:0, Carolina Hurricanes – Washington Capitals 3:1, Florida Panthers – Boston Bruins 5:6, Atlanta Thrashers – Tampa Bay Lightning 2:2, Chicago Blackhawks – San Jose Sharks 2:4, Minnesota Wild – Phoenix Coyotes 2:3, Los Angeles Kings – New York Islanders 2:3, Montreal Canadiens – Edmonton Oilers 3:2, Atlanta Thrashers – Detroit Red Wings 2:6, Buffalo Sabres – New York Rangers 5:4, Columbus Blue Jackets – Chicago Blackhawks 1:7, Toronto Maple Leafs – Ottawa Senators 2:1, Philadelphia Flyers – Carolina Hurricanes 2:2, New Jersey Devils – Pittsburgh Penguins 1:4, Tampa Bay Lightning – Boston Bruins 5:2, Florida Panthers – Washington Capitals 1:2, Calgary Flames – Vancouver Canucks 2:2, Colorado Avalanche – Minnesota Wild 3:2, Nashville Predators – Anaheim Mighty Ducks 2:1, St. Louis Blues – Phoenix Coyotes 3:5, Dallas Stars – San Jose Sharks 3:1.

• Krytykowany trener piłkarzy Bayeru Leverkusen, Klaus Toppmöller, został zwolniony z pracy, Tymczasowo jego miejsce zajął Thomas Hoerster. W sobotnim meczu Bundesligi Bayer przegrał przed własną publicznością z Hansą Rostock 1:2. Była to piąta z rzędu przegrana podopiecznych Toppmöllera. Szkoleniowiec klubu z Leverkusen nie pojawił się już na niedzielnych zajęciach, a niedługo później władze klubu poinformowały media o jego zwolnieniu. W tabeli Bayer zajmuje piętnaste miejsce.

• Estończyk Andrus Veerpalu wygrał we włoskiej miejscowości Asiago bieg Pucharu Świata na 10 km techniką klasyczną. Veerpalu zyskał czas 24.21,3. Wyprzedził o 24,5 s Norwega Frode Estila oraz o 26,4 s Włocha Fulvio Valbusè. W klasyfikacji PŚ po 16 zawodach prowadzi Szwed Mathias Fredriksson – 580 punktów.

## W Litewskiej Lidze Koszykówki

## Runda rekordów

W ubiegły weekend w Litewskiej Lidze Koszykówki LKL zagrano dziewięć meczów. Osiągnięto też parę rekordów.

Pierwszy rekord poprawił mistrz Litwy „Lietuvos rytas” Wilno, który wygrał z zespołem „Neptūnas” Kłajpeda 132:80 (28:22, 40:16, 31:20, 33:22). 132 punkty są nowym tegorocznym najlepszym osiągnięciem drużyny, a stołeczni koszykarze atakowali kosz przeciwnika prawie z 90-procentową skutecznością, co jest najlepszym wynikiem w dziesięcioletniej historii LKL.

Koszykarze „Neptūnasa” dla osłody poprawili dwa inne rekordy sezonu w drugim meczu, w którym przegrali z „TOPO centras-Atletasem” Kowno 86:94. Mindaugas Mockus w tym meczu zdobył 37 punktów, a Tomas Delininkaitis zanotował

9 przechwyty. Trzecie zwycięstwo w najsilniejszej lidze koszykówki zanotował „Nevežis” Kiejdany, który pokonał „Malsenę” Poniewież 82:78.

Wyniki: „Lietuvos rytas” Wilno – „Neptūnas” Kłajpeda 132:80 (28:22, 40:16, 31:20, 33:22), „Malsena” Poniewież – „Alita” Olita 80:84 (12:32, 18:17, 26:17, 24:18), „Šiauliai” Szawle – „Nevežis” Kiejdany 101:70, „Nafta” Możejki – „TOPO centras-Atletas” Kowno 91:85, „Žalgiris” Kowno – „Sakalai” Wilno 92:69 (29:14, 22:21, 19:21, 22:13), „Alita” Olita – „Šiauliai” Szawle 89:97 (26:27, 20:24, 19:21, 24:25), „Nevežis” Kiejdany – „Malsena” Poniewież 82:78 (20:25, 34:15, 12:17, 16:21), „Lietuvos rytas” Wilno – „Nafta” Możejki 120:69 (35:21, 36:13, 23:11, 26:17), „TOPO centras-Atletas” Kowno – „Neptūnas” Kłajpeda 94:86 (28:26, 15:16, 26:18, 25:26).

## Litewska Liga Koszykówki

	M	Z	P	Kosze
1. „Lietuvos rytas”	25	24	1	2700:1804
2. „Žalgiris”	25	22	3	2321:1833
3. „Šiauliai”	25	19	6	2239:1940
4. „Nafta”	25	11	14	1991:2176
5. „Sakalai”	25	11	14	2075:2119
6. „Alita”	26	11	15	2082:2229
7. „Neptūnas”	26	10	16	2159:2343
8. „TOPO centras-Atletas”	25	9	16	1996:2193
9. „Malsena”	26	7	19	2056:2336
10. „Nevežis”	26	3	23	1670:2420

## Mecz bokserski Polska – Litwa

## Przewaga gospodarzy

Polska pokonała Litwę 14:6 w towarzyskim meczu bokserskim w Białymstoku. Dwa tygodnie temu w Wilnie Litwa zremisowała z Polską 10:10.

Litwini przyjechali do Białegostoku w bardzo odmłodzonej składzie – z meczu w Wilnie pozostało jedynie dwóch zawodników. Najstarszy pięściarz drużyny gości miał 25 lat, ale przed ponad dwutysięczną publicznością zgromadzoną w białostockiej hali „Włókniarz” zaprezentował się i 19-latek, mistrz Litwy juniorów Raimondas Valiukonis, który w wadze piórkowej nie sprostał doświadczonemu Krzysztofowi Szotowi, przegrywając przez rsc0 (przewagę punktową) w trzeciej rundzie.

Rsc0 dla Polaków skończyły się też dwie inne walki tegospotkania. W wadze lekkopółśredniej Artur Bojanowski wygrał w ten sposób z Robertasem Kušysem, a w superciężkiej – Grzegorz Kielsa z Kęstutisem Bitkievičiusem.

Najbardziej rozgrzała publiczność walka Piotra Wilczewskiego z Daugirdasem Šemiota. Wilczewski, to mistrz Polski, obecnie walczy w barwach Hetmana Białystok. Šemiota to wicemistrz Europy juniorów, który walczył w Hetmanie w poprzednim sezonie i wygrał wtedy

## Mistrzostwa Europy koszykarzy

## Rewanż w pierwszej rundzie

Koszykarze Litwy będą mieli okazję zrewanżować się za porażkę w Mistrzostwach Europy 2001 Łotwie już w pierwszej rundzie mistrzostw, które odbędą się w tym roku w Szwecji.

Reprezentacja Serbii i Czarnogóry ma już zapewniony awans jako mistrz świata, a drużyna Grecji jako gospodarz turnieju olimpijskiego.

Liderzy czterech grup mają zapewniony bezpośredni awans do

swoje wszystkie cztery walki. Na punkty wygrał Šemiota, chociaż kibice byli innego zdania.

Dużo mocnych ciosów zobaczyli kibice w walce najcięższych zawodników. W tej wymianie zdecydowanie lepszy był Grzegorz Kielsa, który przez przewagę punktową pokonał Kęstutisa Bitkievičiusa. Jego przeciwnik był nawet liczony w drugiej rundzie i było to jedyne liczenie w całym spotkaniu.

Trenerzy obu zespołów za najlepszych zawodników uznali: Andrzej Liczyka oraz Daugirdasa Šemiotę.

Wyniki poszczególnych walk (na pierwszym miejscu Polacy): 51 kg Andrzej Rżany – Realdas Skerlo 41:18; 54 kg Andrzej Liczyk – Giedrius Vasilevskis 34:23; 57 kg Krzysztof Szot – Raimondas Valiukonis rsc0 w 3 rundzie (22:2); 60 kg Mariusz Koperski – Danas Pečiukonis 15:27; 64 kg Artur Bojanowski – Robertas Kušys rsc0 w 3 rundzie (22:2); 69 kg Mirosław Nowosada – Romas Skerlo 21:4; 75 kg Piotr Wilczewski – Daugirdas Šemiota 17:21; 81 kg Aleksy Kuziemski – Martinus Standalius 30:12; 91 kg Marek Tomala – Jarosław Jakszo 8:30; 91 kg + Grzegorz Kielsa – Kęstutis Bitkievičius rsc0 w 3 rundzie (23:3).

## Alpejskie MŚ

## Rodzinne zwycięstwo



Błąd w pierwszym przejeździe pozbawił Anję Paerson szans na złoty medal i obronę tytułu  
Fot. EPA-ELTA

Złota medalistka olimpijska z Salt Lake City, Chorwatka Janica Kostelic wygrała slalom podczas alpejskich mistrzostw świata w szwajcarskim Sankt Moritz. W tejże konkurencji wśród mężczyzn triumfował jej 23-letni brat Ivica.

21-letnia Janica Kostelic uzyskała łączny czas dwóch przejazdów 1.39,55, wyprzedzając Austriaczkę: Marlies Schild o 0,63 s oraz Nicole Hosp o 0,91 s. Taka sama kolejność na pierwszych trzech miejscach była po pierwszej serii.

– Czuję się naprawdę świetnie. Jeszcze niedawno uważałam, że mistrzostwa świata nie są dla mnie ważną imprezą. Jestem bardzo dumna z tego, czego tu dokonałam – powiedziała Kostelic.

Slalom zapowiadany był jako wielki pojedynek pomiędzy Kostelic i Szwedką Anją Paerson. Poza tymi dwoma zawodniczkami praktycznie nie wskazywano żadnej innej kandydatki do złotego medalu. W pierwszym przejeździe Paerson niespodziewanie zajęła dopiero 15. miejsce, tracąc do prowadzącej Chorwatki ponad półtorej sekundy. 21-letnia Szwedka najszybciej z wszystkich zawodniczek pokonała trasę drugiego przejazdu (w czasie 49,66), dzięki czemu długo utrzymywała prowadzenie. Jednak duża strata z pierwszej serii sprawiła, że ostatecznie zajęła czwarte miejsce, przegrywając brązowy medal o 0,12 s.

Po raz pierwszy w historii mistrzostw zdarzyło się, żeby w tym samym roku rodzeństwo zwyciężyło w jednej konkurencji.

Złoty medal w slalomie to jeden z największych sukcesów w karierze Ivicy Kostelice.

– Jest we mnie teraz tyle emocji, że mógłbym eksplodować. Dopiero teraz puściły mi nerwy, bo stojąc tam na górze wiedziałem, że nie mogę sobie pozwolić na żaden

## Euroliga koszykarzy

## Losowanie

W Barcelonie odbyło się losowanie grup drugiej rundy Euroligi koszykarzy. 16 zespołów, które zostały w rozgrywkach, zostało podzielonych na cztery grupy. Do turnieju finałowego awansują zwycięzcy grup.

Drugi etap rozgrywek, w którym rywalizacja toczyć się będzie systemem „każdy z każdym” mecz i rewanż, trwać będzie od 26 lutego do 17 kwietnia, a turniej Final Four odbędzie się w Barcelonie w dniach 9-11 maja. 9 maja w półfinałach zagrają najlepsze drużyny grup D z E i F z G.

wiekszy błąd. To jeden z najwspanialszych dni w moim życiu – powiedział na mecie Kostelic, który wygrał w tym sezonie trzy slalomy i prowadzi w klasyfikacji Pucharu Świata w tej konkurencji.

Prowadzący po pierwszym przejeździe Kostelic, uzyskał łączny czas 1.40,66. Wyprzedził o 33 setne sekundy Szwajcara Silvana Zurbriggena oraz o 0,36 s Włocha Giorgio Rocce.

Drugie miejsce Zurbriggena jest jedną z największych niespodzianek mistrzostw. Po pierwszym przejeździe 21-letni Szwajcar był siódmy i nikt nie oczekiwał, że uda mu się znaleźć na podium.

Wyniki slalomu kobiet: 1. Janica Kostelic (Chorwacja) 1.39,55 (49,32+50,23); 2. Marlies Schild (Austria) 1.40,18 (49,72+50,46); 3. Nicole Hosp (Austria) 1.40,46 (49,77+50,69); 4. Anja Paerson (Szwecja) 1.40,58 (50,92+49,66); 5. Anna Ottosson (Szwecja) 1.40,94 (50,33+50,61); 6. Sonja Nef (Szwajcaria) 1.41,06 (50,35+50,71); 7. Laure Pequegnot (Francja) 1.41,30 (50,32+50,98); 8. Nika Fleiss (Chorwacja) 1.41,60 (50,87+50,73); 9. Sabine Egger (Austria) 1.41,62 (50,82+50,80); 10. Tanja Poutiainen (Finlandia) 1.41,66 (50,50+51,16)

Wyniki slalomu mężczyzn: 1. Ivica Kostelic (Chorwacja) 1.40,66 (50,81+49,85); 2. Silvan Zurbriggen (Szwajcaria) 1.40,99 (51,53+49,46); 3. Giorgio Rocca (Włochy) 1.41,02 (51,15+49,87); 4. Benjamin Raich (Austria) 1.41,12 (50,97+50,15); 5. Manfred Pranger (Austria) 1.41,25 (51,05+50,20); 6. Bode Miller (USA) 1.41,54 (51,71+49,83); 7. Kalle Palander (Finlandia) 1.41,90 (51,41+50,49); 8. Tom Stiansen (Norwegia) 1.42,11 (51,76+50,35); 9. Kjetil-Andre Aamodt (Norwegia) 1.42,27 (51,79+50,48); 10. Markus Larsson (Szwecja) 1.42,29 (52,46+49,83).

Dwa dni później odbędzie się finał.

Grupy drugiego etapu rozgrywek Euroligi koszykarzy:

Grupa D: CSKA Moskwa, Efes Pilsen Stambuł, Unicaja Malaga, Cibona Zagrzeb.

Grupa E: Panathinaikos Ateny, Ulker Stambuł, Skipper Bolonia, Montepaschi Siena

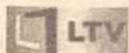
Grupa F: Benetton Treviso, Tau Ceramica Vitoria, Virtus Kinder Bolonia, Maccabi Tel Awiw

Grupa G: Barcelona, Olimpija Lublana, Olympiakos Pireus, ASVEL Villeurbanne.





WTOREK 18. II



6.00 Dzień dobry  
8.00 Agencja SOS  
8.30 Filmy anim. dla dzieci  
9.20 Przy kawie  
10.10 S. „Klan”  
10.40 S. „Iguana”  
11.35 Ostatnie skrzyżowanie  
12.35 Dom kultury  
13.35 Matryca  
14.00 Strażnicy lasu  
14.25 Styl  
14.50 Film anim.  
15.10 Proszę o głos  
16.05 Bądź artystą  
16.55 Język litewski  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.10 S. „Klan”  
17.40 Przy kawie  
18.30 Wiadomości  
19.00 Agencja SOS  
19.30 S. „Bez rodziny”  
20.25 Loteria „Perlas”  
20.30 Panorama  
20.50 Przedsiębiorczość  
21.00 Telefon pomocy 112  
21.30 Dramat „Letnie zabawy”. Podczas przerwy – o  
21.59 Loteria „Perlas”  
23.00 Wiadomości  
23.05 Cd. filmu  
23.35 Świat dzikiej przyrody

**LNK**

6.45 Telewizja rowerowa  
7.00 S. „Walka smoków”  
7.20 S. „Mali Tom i Jerry”  
7.45 Filmy anim.  
8.30 S. „Soledada”  
9.25 S. „Dziki anioł. Powrót”  
10.20 Sąd.  
11.10 Jesteśmy mistrzami  
12.00 Telewizja rowerowa  
12.15 S. „Zbieg”  
13.10 Komedia „Randka z nieznajomą”  
14.50 S. „Tom i Jerry”  
15.00 Filmy anim.  
15.50 S. „Jągo – ciemna namienność”  
16.45 S. „Soledada”  
17.40 S. „Dziki anioł. Powrót”  
18.45 Wiadomości  
19.10 Nurty  
20.00 Telewizja rowerowa  
20.20 Front  
22.00 Wiadomości  
22.35 S. „Ekipa ratownicza”  
23.25 Niebezpieczna strefa  
0.10 NKT  
0.35 Dom marzeń

**4**

7.15 Śmietanka – magazyn dla kobiet  
7.45 S. „Wesoly wdowiec”  
8.15 S. „Maksym w moim sercu”  
9.10 S. „Kiedy będziesz moja”  
11.10 Dziennik mamy  
11.30 Melodramat „Serce księdza”  
13.10 S. „Komandor”

14.05 Najlepsze piosenki „Pukasu”  
15.00 Melodramat „Christine”  
16.45 S. anim. „Ania z Zielonego Wzgórza”  
17.10 S. „Maksym w moim sercu”  
18.10 S. „Kiedy będziesz moja”  
19.10 Kamera VRS  
19.45 Dziś. Nowości Dnia  
20.15 Program sportowy  
21.30 Thriller krym. „Odpowiednia pokusa”  
23.10 S. „13 posterunek”  
23.45 S. „Dzień urodzin Burżuazja 2”  
0.45 Buduję dom  
1.20 Rozrywki SMS  
2.50 – 6.45 DW

**3**

7.05 S. anim. „Sopie i przyjaciele”  
7.35 Reality show „Pomoc TV”  
7.50 Nomena  
8.40 S. „Catalina i Sebastian”  
10.20 S. „Melrose Place”  
11.10 Po obu stronach muru  
12.00 S. „Najlepsi przestępcy Ameryki”  
12.25 Dramat „Umrzeć jako młody”  
14.15 Film anim.  
14.40 S. „I znów razem”  
15.25 S. „Trzy siostry”  
17.20 Nomena  
18.15 Reality show „Ferma”  
18.45 Wiadomości TV3  
19.10 S. „Gliny”  
20.00 Pomoc TV  
20.15 S. „Kret”  
21.10 Telewizja „Lietuvos rytas”  
22.20 S. „X-Files”  
23.20 Wiadomości  
23.40 Reality show „Ferma”  
0.10 Film dok.  
1.00 Telesklep

**W**

8.00 Z Wilna  
8.20 Puls  
8.50 W świecie koszykówki  
9.20 Tydzień sportowy  
9.45 Wiadomości  
10.00 Dziennik  
10.15 S. „Hrabina de Monsoreau”  
11.10 W tym czasie  
11.50 S. „I jutro miłość”  
12.45 Z Moskwy  
13.00 Wiadomości  
13.20 Magazyn „Czego chce kobieta?”  
14.05 Film fab. „Gdy zakwitł migdał”  
15.30 Koktajl  
16.00 Wiadomości  
16.20 Cena szczęścia  
17.05 Wiadomości sportowe  
17.20 Z Moskwy  
17.45 S. „Zwyczajne prawdy”  
18.15 Podoba się – oglądaj  
18.30 Z Wilna  
19.00 Wiadomości  
19.30 Stolica  
19.50 S. „Hrabina

de Monsoreau”  
20.50 Puls  
21.25 Magazyn paryski  
22.00 Z Wilna  
22.25 S. „I jutro miłość”  
23.20 O samochodach

**TANGO**

9.05 S. „Signora”  
10.00 Studio prawnicze  
10.30 Film fab. „Bezplatny urlop”  
11.50 Film fab. „Wilki i owce”  
17.15 Film anim. „Odpowiednie pogadanki”  
17.25 Niedzielne pogadanki  
17.55 Proponujemy!  
18.00 Komedia „Byli trzej kawalerowie”  
19.25 5 minut  
19.30 Bądźmy zdrowi  
20.00 Proponujemy!  
20.05 S. „Signora”  
20.30 W obiektywie  
21.00 5 minut  
21.05 Film fab. „Wariant „Omega”

**3**

9.00. 17.00 Film krym. „Pokoje śmierci”  
9.50 Thriller „Jestem tym, którego szukasz”  
11.20 Dramat „Pokój czarownic”  
12.45 Dramat „Piromani”  
14.10 Dramat kom. „Śpij ze mną”  
15.35 Komedia „Małdralki”  
17.50 Kanały XXI i Hallmark  
18.00, 21.50 Kalejdoskop zniżek  
18.05 Dramat „Długa droga przez wydmy”  
19.25 Tragikomedia „Czas Cyganów”  
21.55 Dramat „Sąd Giny”  
23.30 Film akcji „Niosący śmierć”  
1.00 Kanał dla dorosłych

**TANGO**

9.40 S. „Garfield i przyjaciele”  
10.05 Tangorama  
11.25 Humor ekstremalny  
11.35 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci”  
12.20 S. „Beverly Hills 90210”  
13.05 S. „Felicity”  
13.50 Dramat „Dopóki był tam”  
15.20 Tangorama  
16.40 Humor ekstremalny  
16.50 S. „Droga Malibu”  
17.35 S. „Garfield i przyjaciele”  
18.00 Ekstremalny sport  
18.30 S. „Beverly Hills 90210”  
19.30 Tangorama  
21.00 Humor ekstremalny  
21.15 S. „Kochanie, zmniejszyłem dzieci”  
22.00 Komedia „Śladami Różowej Pantery”  
23.35 Tangorama  
0.55 Humor ekstremalny

**TV POLONIA**

7.00 Kawa czy herbata, w tym

Wiadomości: 7.05, 7.30, 8.00, 8.30  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda  
9.15 Woronicza 17  
9.30 „Klan” – telenowela  
10.00 Gimnastyka dla przedszkolaków  
10.05 Budzik: Zabawy na niepogodę – program dla dzieci  
10.30 S. „Trzy szalone zera”  
11.00 Cieszyły mnie hole od małego – reportaż  
11.25 Zamki i Pałace Śląska – reportaż  
11.40 Pasje Profesora – felieton  
12.00 Ze sztuką na ty – reportaż  
12.30 Przeboje na orkiestrę: Symfonia włoska  
13.00 Wiadomości  
13.15 Sportowy tydzień  
13.45 Bratia Muchovici – program o słowackiej rodzinie  
14.00 Jaśkowe cyfrowanie – reportaż  
14.15 S. „Plebania”  
14.40 „Zielona karta” – telenowela  
15.05 S. „Święta wojna”  
15.30 Ludzie listy piszą  
15.50 Film animowany dla dorosłych  
16.00 Wiadomości  
16.10 Benefis Piotra Machalicy  
17.00 „Klan” – telenowela  
17.25 Co Pani na to?  
18.00 Teleexpress  
18.20 Sportowy Express  
18.30 Gość Jedyńki  
18.40 Gimnastyka dla przedszkolaków  
18.45 Budzik: Zabawy na niepogodę – program dla najmłodszych  
19.10 S. „Trzy szalone zera”  
19.35 Nie tylko dla komandosów  
20.00 Wieści polonijne  
20.15 Dobranocka  
20.30 Wiadomości  
20.59 Sport  
21.05 Pogoda  
21.10 „Klan” – telenowela  
21.35 Filmowe prowincjonalia – reportaż  
22.05 S. „Plebania”  
22.30 „Zielona karta” – telenowela  
22.55 Ze sztuką na ty – reportaż  
23.20 Przeboje na orkiestrę: Symfonia włoska  
24.00 Panorama  
0.20 Sport-telegram  
0.23 Prognoza pogody  
0.30 Forum – program publ.  
1.20 Monitor Wiadomości

**Wielkopolska**

7.55 Telesklep  
8.10 S. anim. „Magiczni wojownicy”  
8.35 S. komed. „Alf”  
9.00 „W niewoli uczuć” – telenowela  
9.50 S. obycz.  
10.40 S. przyg.

„Słoneczny patrol”  
11.30 Łamislówka – teleturniej interaktywny na żywo  
12.15 S. przyg. „Conan”  
13.10 „Przekłeta miłość” – telenowela  
13.55 Telesklep  
15.55 S. anim. „Magiczni wojownicy”  
16.20 S. anim. „Yaiba – legendarny Samuraj”  
16.45 S. przyg. „Słoneczny patrol”  
17.45 S. komed. „Alf”  
18.20 S. sensac. „Brygada ratunkowa”  
19.10 Aktualność  
19.20 S. przyg. „Conan”  
20.15 S. komed. „Drew Carey Show”  
20.40 S. komed. „Męskie sprawy”  
21.10 „Nieobecność usprawiedliwiona” – dramat  
23.00 S. sensac. „Gliniarze na motorach”  
24.00 „Córka żołnierza nie płacze” – film obycz.

**4**

7.00 Strefa P – magazyn muz.  
7.30 Super VIP – wydarzenia i plotki  
8.00 Muzyczne listy  
8.50 S. anim. „Motomyszy z Marsa”  
9.10 S. „Gęsia skórka”  
9.35 S. komed. „M.A.S.H.”  
10.00 „Dziki księżyc” – telenowela  
10.55 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
11.40 S. przyg. „Biały Kiel”  
12.05 S. komed. „Zakręcony”  
12.35 S. akcji „JETS”  
13.30 Strefa P – magazyn muz.  
14.00 Super VIP – wydarzenia i plotki  
14.30 Muzyczne listy  
15.30 S. anim. „Teknoman”  
16.00 S. przyg. „Czarny Królewicz”  
16.30 „Dziki księżyc” – telenowela  
17.30 Hot Chat – interaktywny program publ.  
17.45 Dziennik  
17.58 Prognoza pogody  
18.00 S. komed. „Jak dwie krople czekolady”  
18.30 S. komed. „Oni, ona i pizzeria”  
19.00 „Zbuntowany anioł” – telenowela  
20.00 S. sensac. „Ochrona absolutna”  
21.00 „Kojak: Fatalna pomyłka” – dramat policyjny  
22.50 Dziennik  
23.12 Prognoza pogody  
23.15 Liga Mistrzów  
1.15 Mecz Ligi Mistrzów: AS Roma – Valencia

**TVP1**

7.00 Kawa czy herbata  
9.00 Wiadomości  
9.12 Pogoda

9.15 Woronicza 17  
9.30 „Tajemnicza krypta” – film fab.  
10.15 Jedyńeczka  
10.40 Bajeczki Jedyńeczki  
11.10 S. „Twarda gra”  
12.00 Szansa na życie – felieton  
12.15 The lost secret, lekcja 30 – język angielski dla średniozaawansowanych  
12.30 „Zobaczyć to uwierzyć. Historia Eiko” – film dok.  
13.00 Wiadomości  
13.10 Agrobiznes – rolniczy program inform.  
13.20 W drodze do Unii  
13.45 „Klan” – telenowela  
14.10 S. „Lokatorzy”  
14.40 Wykrywacz kłamstw – quiz rozr.  
15.10 S. „Brawo, bis!”  
15.35 Maciek, rower i ekonomia, odc. 7 – felieton  
15.50 S. dok. „Narodziny”  
16.00 Wiadomości  
16.10 Gdzie jesteś, Paititi, cz. 3 – reportaż  
16.35 Otwarte drzwi  
17.00 Rower Błażeja  
17.25 S. „Moda na sukces”  
17.45 Raport Netia K2 – Jedyńka na dachu świata  
18.00 Teleexpress  
18.20 Sportowy Express  
18.30 Gość Jedyńki  
18.40 „Klan” – telenowela  
19.10 Forum – program publ.  
20.00 Wieczorynka  
20.30 Wiadomości  
20.59 Sport  
21.05 Pogoda  
21.15 „Lokum” – thriller  
22.50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie  
23.20 „Moskiewskie piekło” – film dok.  
24.00 Monitor Wiadomości  
0.20 Plus minus – magazyn  
0.55 „Michael Kael kontra World News Company” – film fab.

**R TV**

7.25 Telesklep.  
8.00 Dziś w Ameryce.  
8.30 S. „Pośpny księżyc”  
9.30 S. „Wodne szczyry”  
10.30 S. „Agencja „Złota kula”  
11.30 S. „Śledztwo”  
12.00 Pewnego razu wieczorem.  
13.00 Film fab. „Mistrz świata”  
15.00 Dziś na świecie.  
15.30 Filmy anim.  
16.00 S. „Louisa Maria”  
17.00 Talk show „Dziewczęce lzy”  
18.00 S. „Pośpny księżyc”  
19.00 Dziś na świecie.  
19.30 S. „Śledztwo”  
20.00 S. „Agent bezpieczeństwa narodowego”  
21.00 S. „Agencja „Złota kula”  
22.00 Dziś na świecie.

23.00 S. „Wodne szczyry”  
24.00 Film fab. „Trasa”

**Białoruska TV**

6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00, 23.00 Wiadomości  
6.15, 7.15, 12.20 Dzień dobry, Białoruś.  
8.15 S. „Kleopatra”  
9.15 S. „Jego imię Baron”  
10.05 Program religijny.  
10.30 Film dok.  
10.55 Podróże dyletanta.  
11.10 S. „Magia miłości”  
13.05 Film fab. „Żywi i martwi”  
15.20 Film dla dzieci.  
15.55 S. „To świetnie”  
16.25 5x5.  
17.05 Teledyski.  
17.10 S. „Jego imię Baron”  
18.20 S. „Wielki Merlin”  
19.05 Film fab. „Księżyc 44”  
20.40 Kolysanka.  
21.00 Panorama.  
21.45 Nowości regionalne.  
22.00 S. „Magia miłości”  
22.50 Strefa X.  
23.20 Nocna antena.  
0.20 Film fab. „Dziecięce zabawy”  
7.50 Gazetowy deszcz.  
8.05 S. „Tajemnicza kobieta”.

8.55 Film anim.  
9.10 Najślynniejszy szpiedzy XX wieku.  
9.40 Telesklep.  
10.00, 13.00, 17.00, 21.00, 23.10 Wydarzenia.  
10.15 Data.  
11.15 Chwila prawdy.  
12.10 Pietrowka 38.  
12.30 Moskwa biznesu.  
12.45 Intrałne miejsce.  
13.15 S. „Inspektor Derrick”  
14.20 Jak „schwytać” sukces.  
14.30 Poczta polowa.  
15.00 Regiony.  
15.30 Rządowy dom.  
16.00 S. „Zgodnie z prawem”  
17.15 Show detektywa.  
18.00 S. „Miłosne więzy”  
19.00 Spojrzenie na miasto.  
20.05 Magia teatru.  
21.50 Wydział X.  
22.20 „Wremieczko”  
22.50 S. „Pietrowka 38”  
23.30 Srebrny dysk.  
23.45 Mistrzostwa Europy w minifutbolu.  
0.55 Telefon zaufania.

**EUROSPORT**

9.30, 23.30, 2.15 Nowości Eurosportu.  
10.00, 12.00, 15.30, 17.00, 17.30, 19.00, 22.30 Piłka nożna.  
11.00, 14.30 Narciarstwo.  
13.00, 20.30 Lekka atletyka.  
23.45 Żeglarsstwo.

**DISCOVERY**

10.00 Wędkarskie przygody.  
10.55 Turbo.  
11.20 Miejska taksówka.  
11.50 Budowa samolotu.  
12.15 Stulecie ludzkości.  
13.10 Lekcje przetrwania.  
14.15 Potęga żywiołu.  
15.00 Przemysłowe linie nauki.  
16.00 Wielcy Egipcjanie.  
17.00 Pola bitew.  
18.00 Przygody wędkarskie.  
19.00 Ekstremalne maszyny.  
20.00 Lwy.  
21.00 Wyścig na Biegun Południowy.  
22.00 Wysypisko.  
23.00 Boeing 747-400.  
24.00 Seks.



## W nocy — mróz

Na początku tygodnia na Litwie w nocy będzie jeszcze mróz, ale już w dzień temperatura podniesie się powyżej zera, ma być gołoledź.

Dziś na Litwie nie wystąpią znaczniejsze opady. Najniższa temperatura w nocy 2-7 stopni mrozu, na wybrzeżu około 0, najwyższa temperatura w dzień od 3 stopni mrozu do 2 stopni ciepła.

Jutro lokalnie niewielkie opady, gołoledź. Temperatura w nocy 1-6 stopni mrozu, w dzień od 2 stopni poniżej zera do 3 stopni ciepła.



### ZDROWIE

Dyplomowany manuolog-masażysta. Masaż przy bólach pleców, osteochondrozie, zapaleniu korzonków. Niedrogo. Przyjeżdża do domu.

Vilnius, tel. 241 35 93, 8 680 27939.

### PRACA

Firma proponuje perspektywiczną i dobrze opłacalną pracę.

Tel. 8 652 38643, 8 612 22543.

Szukam fachowca do naprawy

silnika elektrycznego (spalony).  
Vilnius, tel. 231 96 75.

Zatrudnię kierowcę mającego doświadczenie pracy na dźwigach.  
Tel. 8 686 55269, 8 699 73593.

Mężczyzna (47 lat, kat. B, C, D, 25-letni staż pracy kierowcy) poszukuje pracy.

Vilnius, tel. 267 09 20, po godz. 18.00

### SPRZEDAM/KUPIĘ

Kupię stare pocztówki, fotografie, monety i banknoty.  
Tel. 232 80 93.

Kupię ciągnik MTZ-82 w dobrym stanie.  
Tel. 237 13 94, 8 688 35130.

Firma sprzedaje używany samochodowy dźwignik (podnośnik) elektromechaniczny dwukolumnowy typu „SDO -2,5” (2,5 t). Cena — 1500 Lt.

Vilnius, tel. 261 83 85 w dniach pracy (godz. 8.00-17.00).

W okolicy Miednik sprzedam ziemię z lasem — 1,5 ha.  
Tel. 8 612 79291.

Pilnie tanio sprzedam garaż (19,2 m kw.).  
Fabijoniškio 4, tel. 8 612 79291.

Sprzedam traktor T-40AM, 1987 r., z przeglądem technicznym. Cena 6500 Lt.  
Tel. 8 682 54380.

Kupię antyki: meble, naczynia, obrazy i in.  
Vilnius, tel. 8 610 47695.

Kupię jałową lub byka w wadze około 500 kg.  
Tel. 249 02 54, 8 672 04737.

Sprzedam pomieszczenie handlowe w centrum Podbrodzia, 30 m<sup>2</sup>.  
Tel. 8 612 21066.

Sprzedam dom z mansardą, zabudowania gospodarce oraz 18 a ziemi w Gałgach.  
Vilnius, tel. 238 52 10.

### DO WYNAJĘCIA

Do wynajęcia kamery wideo.  
Vilnius, tel. 8 687 48593.

Redakcja „Kuriera Wileńskiego” zatrudni pracowników do działu reklamy.

CV prosimy przysłać na fax 260 84 44 lub pocztą elektroniczną: reklama@kurier-wilenski.lt

### USŁUGI

Instalujemy sygnalizację samochodową w cenie od 200 Lt. Naprawiamy instalację elektryczną, instalujemy aparaturę radiową.

Vilnius, ul. Vileišio 18, tel. 270 97 44, 8 686 04943.

Orkiestra ze skrzypcami i wiodzącym na wesela i inne okazje.  
Tel. (8-5) 267 37 86, 8 614 74746.

Gramy na weselach, jubileuszach, uroczystościach. Wynajmujemy domek weselny, naczynia.  
Vilnius, tel. 8 611 52668, 8 610 35595.

Naprawa zawieszania. Prace nadwoziowe. Geometria kół. Elektryk samochodowy.  
Tel. 233 27 25.

Korepetycje z jęz. niemieckiego. Szykuję do egzaminów.  
Vilnius, tel. 244 34 26.

Odnawianie starych oraz produkcja nowych drzwi, futryn, framug. Wstawianie.  
Tel. 275 41 36 (od godz. 19 do 22), Stanisław.

Filmuję i fotografuję profesjonalną cyfrową videokamerą wesela, bale maturalne, komunie itp.  
Vilnius, tel. (8-5) 247 55 70, 8 698 09430.

### DOBRY WĘGIEL - TANIE CIEPŁO

Sprzedaj najwyższej jakości kuzbaskiego węgla kamiennego marki SSKO.  
Dostarczymy własnym transportem.

Nasz adres:  
Panerių 54a, tel./fax 32 60 49

### Litewskie Radio

zaprasza codziennie o godz. 17 min. 30 do słuchania na falach FM-105,1 Mhz audycji w języku polskim  
Życzymy dobrego odbioru!

### Wynajem autokarów

**SOFINA**  
Usługi transportowe, turystyczne  
Vilnius, tel. 242 64 40 (Zam. 030)

### NOWY ZAKŁAD KRAWIECKI

zatrudni krawcowe.  
Dużo pracy.  
Dobre zarobki.  
Tel. 230 05 19.  
(Zam. 095)

### Kalendarium

\* Wtorek (18. II) jest 49 dniem 2003 roku.  
Do końca roku pozostało 316 dni.  
\* Znak Zodiaku — Wodnik.  
\* Imieniny: Albertyny, Konstancji, Maksyma, Symeona.  
\* Wschód Słońca — 7.35, zachód — 17.31.  
Długość dnia 9 godz. 56 min.  
\* Księżyc. Pełnia — od 17 lutego.

### KURS WALUT

#### Bank Litewski

Oficjalny kurs na 18 lutego 2003 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,2232
Dolar australijski	1,8992
1000 rubli białoruskich	1,6428
Dolar kanadyjski	2,1140
Frank szwajcarski	2,3464
Korona czeska	0,1098
Korona duńska	0,4646
Korona estońska	0,2207
Funt brytyjski	5,1690
100 forintów węgierskich	1,4076
100 jenów japońskich	2,6769
Łat łotewski	5,5538
Korona norweska	0,4601
Złoty polski	0,8319
Rubel rosyjski	0,1019
Korona szwedzka	0,3790
1 mln lir tureckich	1,9606
Griwna ukraińska	0,6075
10 tys. lei rumuńskich	0,9752

### Stale kupujemy konie



Zwracać się:  
tel. 232 03 60, 8 699 92304,  
8 685 53045  
CODZIEINIE (Zam. 031)

### TRIFLE -handel hurtowy i detaliczny

**OZDOBAMI DO WŁOSÓW**  
(gumki, spinki i in.).  
Vilnius, Vilkpėdės 8.  
Galantėko bazės, 6 korp. (prieš "Viltuką").  
Tel. 231 15 96, +370 699 58750,  
e-mail: trifle1995@yahoo.com

### LISENAS PRODUKCIJA CUKIERKÓW

UZDAROU ANONIE BENDROVIO  
Vilnius, tel. 265 32 61

### UAB "METRANSA"

Skupujemy metale kolorowe i żelazne, stal nierdzewną, puszkę po piwie  
Więszą ilość wywozimy  
Vilnius, Kirtimų g. 53,  
tel. 60 27 71, 698 01 380

### Serdecznie zapraszamy na

## Bal Karnawałowy

w dniu 22 lutego, w sobotę, o godz. 18.00

W programie:

- \* Kolacja z lampką wina
- \* Zachwycający tancerze
- \* Kobieta-żmija
- \* Iluzja, magia, niespodzianki
- \* Konkursy z nagrodami oraz
- \* Wspaniała zabawa przy żywej muzyce.

Informacja pod nr. tel. 2333 663 lub 8 652 64 605

Karty wstępu do nabycia w sekretariacie DKP

aluplast

Plastikowe, drewniane okna i szklenie balkonów (sejflowe drzwi)

PROPONUJEMY KUPOWAĆ NA RATA W CIĄGU 18 MIESIĘCY

Žalgirio 88 - 605, Vilnius; tel. 275 41 34, tel.kom. 8 686 54865

## KUPON

### BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przesać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

### OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMujemy TEŻ TELEFONICZNIE. PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje:  
UAB „Dešimt balų”,  
Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

Cena za 1 minutę 3 Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.

KURIER WILEŃSKI

Redaktor naczelny  
Aleksander Borowik

e-mail:  
redaktor@kurierwilenski.lt

tel./fax 260 84 44

Wydawca  
VŠĮ „Vilnijos žodis”  
Dyrektor spółki  
Roman Baranowski  
(tel.260 84 44)  
Adres: Birbynių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405  
Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz — zastępca redaktora naczelnego (tel. 260 84 46). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — „Pocopotek”, Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Robert Mickiewicz — społeczeństwo, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Edyta Szalkowska — zdrowie, Andrzej Pukszt — kultura, Julitta Tryk — gospodarka, Małgorzata Kozic — strona młodzieżowa, Marian Paluszkievicz — fotoreporter (tel. 260 84 46, 260 84 47, e-mail: redaktor@kurierwilenski.lt).

Jadwiga Podmostko — korespondent na rej.wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. sołecznički, tel. 8 685 04103, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki.

Wanda Zajczkowska, Zygmunt Żdanowicz — sekretarze redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwilenski.lt), Walerian Butkiewicz, Roman Ostro-uch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 260 84 44), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 260 84 44), Dariusz Guszczka — reklama (tel. 260 84 44, e-mail: reklama@kurier-wilenski.lt), Weronika Wojsznis — kolportaż — prenumerata (tel. 260 84 44, e-mail: kolport@kurierwilenski.lt).

Materiałůw niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie prawo skracania i adiustacji tekstów niezamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie ponosi odpowiedzialności. Opini Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbiedzne z opinią redakcji.

Sekretarz odpowiedzialny Wanda Zajczkowska